



Gabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tielet Awla)

9 ta' Novembru 2023*

“Appell – Kompetizzjoni – Kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn imprizi – Regolament (KEE) Nru 139/2004 – Eċċezzjoni ta' illegalità – Artikolu 4(1) – Obbligu ta' notifika minn qabel tal-koncentrazzjonijiet – Artikolu 7(1) – Obbligu ta' sospensjoni ta' koncentrazzjonijiet – Kamp ta' applikazzjoni – Kuncett ta' 'implimentazzjoni' ta' koncentrazzjoni – Artikolu 14(2) – Deciżjoni li timponi multi għall-implimentazzjoni ta' koncentrazzjoni qabel in-notifika u l-awtorizzazzjoni tagħha – Obbligu ta' motivazzjoni – Principju ta' proporzjonalità – Ġurisdizzjoni sħiħa”

Fil-Kawża C-746/21 P,

li għandha bħala suġġett appell skont l-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, ipprezentat fit-2 ta' Diċembru 2021,

Altice Group Lux Sàrl, li kienet New Altice Europe BV, fi stralc, irrappreżentata minn R. Allendesalazar Corcho u H. Brokelmann, abogados,

rikorrenti,

il-partijiet l-oħra fil-kawża li huma:

Il-Kummissjoni Ewropea, irrappreżentata inizjalment minn M. Domecq, M. Farley u F. Jimeno Fernández, sussegwentement minn M. Domecq u M. Farley, bħala aġenti,

konvenuta fl-ewwel istanza,

Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, irrappreżentat minn A.-L. Meyer u O. Segnana, bħala aġenti,

intervenjenti fl-ewwel istanza,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tielet Awla),

komposta minn K. Jürimäe (Relatrici), Presidenta tal-Awla, N. Piçarra, M. Safjan, N. Jääskinen u M. Gavalec, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: A. M. Collins,

Registratur: R. Stefanova-Kamisheva, Amministratrici,

* Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tal-1 ta' Frar 2023,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali, ipprezentati fis-seduta tas-27 ta' April 2023,

tagħti l-preżenti

Sentenza

- 1 Permezz tal-appell tagħha, Altice Group Lux Sàrl, li kienet New Altice Europe BV, fi stralc (iktar 'il quddiem "Altice"), titlob l-annullament tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tat-22 ta' Settembru 2021, *Altice Europe vs Il-Kummissjoni* (T-425/18, iktar 'il quddiem is-"sentenza appellata", EU:T:2021:607), li permezz tagħha din stabbilixxiet l-ammont tal-multa imposta fuq din il-kumpanija permezz tal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 2418 finali tal-24 ta' April 2018, li timponi multi għall-implimentazzjoni ta' operazzjoni ta' koncentrazzjoni bi ksur tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 139/2004 (Każ M.7993 – *Altice vs PT Portugal*) (iktar 'il quddiem id-"deċiżjoni kontenzjuża"), għal EUR 56 025 000 u ċaħdet il-kumplament tar-rikors tagħha.

Il-kuntest ġuridiku

Ir-Regolament (KE) Nru 139/2004

- 2 Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4064/89 tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn impriżi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 31), tħassar, b'effett mill-1 ta' Mejju 2004, bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 4, p. 40). Fid-dawl tal-perijodu kkonċernat mill-aġir li kien is-sugġett tad-deċiżjoni kontenzjuża, huwa dan l-aħħar regolament li huwa applikabbli *ratione temporis*.
- 3 Il-premessi 5, 6, 8, 20 u 34 tar-Regolament Nru 139/2004 jistipulaw:
 5. Madankollu, għandu jkun assigurat li l-proċess ta' riorganizzazzjoni ma jwassalx għal ħsara fil-kompetizzjoni li ddum tinħass; il-liġi Komunitarja għandha, għaldaqstant, tinkludi dispożizzjonijiet li jirregolaw dawk il-koncentrazzjonijiet li jistgħu jfixklu b'mod sinifikanti l-kompetizzjoni effettiva fis-suq komuni jew f'parti sostanzjali minnu.
 6. Għaldaqstant, hemm il-bżonn ta' strument legali speċifiku li jippermetti li jsir kontroll effettiv tal-koncentrazzjonijiet kollha skond l-effett tagħhom fuq l-istruttura tal-kompetizzjoni fil-Komunità. Dan l-istrument għandu jkun l-uniku strument li japplika għal dawn il-koncentrazzjonijiet. Ir-Regolament [Nru 4064/89] iippermetta li tiżviluppa politika Komunitarja f'dan il-qasam. Madankollu, fid-dawl ta' l-esperjenza, dan ir-Regolament għandu issa jinkiteb mill-ġdid fl-leġislazzjoni miktuba apposta sabiex tilqa' l-isfidi ta' suq aktar integrat u tat-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea fil-futur. Skond il-principji ta' sussidjarjetà u ta' proporzjonalità, kif stabbiliti fl-Artikolu 5 tat-Trattat [KE], dan ir-Regolament ma jaqbiżx

il-limiti ta' dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq l-għan li jkun assigurat li l-kompetizzjoni fis-suq komuni ma tkunx imfixkla, dejjem skond il-prinċipju ta' l-ekonomija ta' suq miftuħ b'kompetizzjoni ħielsa.

[...]

8. Id-dispożizzjonijiet li ħa jkunu adottati b'dan ir-Regolament għandhom japplikaw għal bidliet strutturali sinifikanti li l-impatt tagħhom fuq is-suq jinħass ukoll lil hinn mill-fruntieri nazzjonali ta' wieħed mill-Istati Membri. Bħala regola ġenerali, dawn it-tip ta' koncentrazzjonijiet għandhom ikunu eżaminati mill-ġdid esklużivament fuq livell Komunitarju u dan bħala applikazzjoni tas-sistema ta' "one-stop shop" u b'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà.

[...]

20. Ikun jaqbel li jiġi definit il-kunċett ta' koncentrazzjoni b'mod li jkopri operazzjonijiet li jwasslu għal bidla fil-tul fil-kontroll ta' l-imprizi konċernati u għalhekk fl-istruttura tas-suq. [...] Barra minn hekk, huwa xieraq li jkunu meqjusa bħala koncentrazzjoni waħda dawk it-transazzjonijiet li jkunu marbuta ħafna ma xulxin fis-sens li jkunu relattati b'kundizzjoni jew jieħdu l-forma ta' serje ta' transazzjonijiet f'titoli liema transazzjonijiet isiru f'perjodu ta' żmien raġjonevolment qasir.

[...]

34. Sabiex ikun assigurat kontroll effettiv, imprizi ma għandhomx ikunu obbligati li jagħtu notifika minn qabel dwar koncentrazzjonijiet b'dimensjoni Komunitarja wara li jikkonkludu ftehim, wara li jħabbru offerta pubblika għal jew akkwist f'interess li għandu kontroll fl-impriza. [...] L-implimentazzjoni tal-koncentrazzjonijiet għandha tkun sospiża sakemm il-Kummissjoni tiegħu deċiżjoni finali. Madankollu, fejn ikun xieraq u fuq talba ta' l-imprizi konċernati, għandu jkun possibbli li jsiru derogi minn din is-sospensjoni. [...]"

4 L-Artikolu 1 ta' dan ir-regolament, intitolat "Ambitu", jipprevedi fil-paragrafu 1 tiegħu li:

"Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(5) u l-Artikolu 22, dan ir-Regolament għandu japplika għall-koncentrazzjonijiet kollha li għandhom dimensjoni Komunitarja, kif definiti f'dan l-Artikolu."

5 L-Artikolu 3 tal-imsemmi regolament, intitolat "Definizzjoni ta' koncentrazzjoni", jipprevedi fil-paragrafi 1 u 2 tiegħu li:

"1. Għandu jitqies li hemm koncentrazzjoni meta jkun hemm bidla fil-kontroll fuq bażi dewwiema, liema bidla tkun ir-rizultat ta':

(a) l-għaqda ta' tnejn jew aktar imprizi, jew ta' partijiet minn imprizi, li qabel kienu indipendenti, jew

(b) l-akkwist, minn persuna jew minn aktar minn persuna waħda li diġa tikkontrolla jew jikkontrollaw mill-anqas impriza waħda, jew minn impriza jew minn aktar minn impriza waħda, ta' kontroll dirett jew indirett ta' impriza jew ta' aktar minn impriza waħda, jew ta' partijiet minn impriza jew minn aktar minn impriza waħda. Dan l-akkwist jista' jsir kemm permezz tax-xiri ta' titoli jew ta' assi, permezz ta' kuntratt jew permezz ta' kull mezz ieħor.

2. Kontroll għandu jkun permezz ta' drittijiet, kuntratti, jew permezz ta' kull mezz ieħor li, separatament jew flimkien, fil-kuntest tal-fatti u tal-liġijiet involuti, jikkonferixxu l-possibbiltà li tkun eżerċitata influwenza deċiżiva fuq l-impriza, b'mod partikolari permezz ta':

(a) dritt ta' proprjetà fuq jew dritt ta' użu mill-assi kollha jew minn parti mill-assi ta' impriza

(b) drittijiet jew kuntratti li jikkonferixxu influwenza deċiżiva fuq il-komposizzjoni, l-votazzjoni jew id-deċiżjonijiet ta' l-organi ta' impriza.”

6 L-Artikolu 4 tal-istess regolament, intitolat “Notifika minn qabel ta' konċentrazzjonijiet u riferenza qabel in-notifika fuq talba tal-partijiet li jagħmlu n-notifika”, jipprevedi fil-paragrafu 1 tiegħu li:

“Konċentrazzjoni b'dimensjoni Komunitarja definiti f'dan ir-Regolament għandhom ikunu notifikati lill-Kummissjoni [Ewropea] qabel ma jiġu implimentati u wara l-konkluzjoni tal-ftehim, id-dikjarazzjoni ta' l-offerta pubblika, jew l-akkwist ta' interess li għandu kontroll.”

7 L-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004, intitolat “Sospensjoni ta' konċentrazzjonijiet”, jipprevedi fil-paragrafi 1 u 3 tiegħu li:

“1. Konċentrazzjoni b'dimensjoni Komunitarja kif definit f'Artikolu 1, jew konċentrazzjoni li għandha tkun eżaminata mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 4(5), ma għandhiex tkun implimentata qabel tkun notifikata jew qabel ma tkun dikjarata kompatibbli mas-suq komuni permezz ta' deċiżjoni skond l-Artikoli 6(1)(b), 8 (1) jew 8 (2), jew a bażi ta' preżunzjoni skond l-Artikolu 10(6).

[...]

3. Il-Kummissjoni tista', wara li ssirilha talba, toħroġ deroga mill-obbligi imposti fil-paragrafi 1 jew 2. It-talba biex tingħata deroga għandha tinkludi l-argumenti u r-raġunijiet ta' min jagħmilha. Meta tkun qed tiddeċiedi dwar din it-talba, l-Kummissjoni għandha tqis, fost l-oħrajn, l-effetti tas-sospensjoni fuq waħda jew aktar minn waħda mill-imprizi konċernati fir-rigward tal-konċentrazzjoni jew fuq parti terz u t-theddida lill-kompetizzjoni li tipperzenta l-konċentrazzjoni. Din id-deroga tista' ssir b'kundizzjonijiet u obbligi sabiex ikunu assigurati l-kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni effettiva. L-applikazzjoni għal deroga tista' ssir u d-deroga tista' tingħata f'kull stadju, kemm qabel in-notifika u anki wara t-transazzjoni.”

8 L-Artikolu 8 ta' dan ir-regolament, intitolat “Poteri tal-Kummissjoni biex tiegħu deċiżjoni”, jipprevedi fil-paragrafu 4 tiegħu li:

“Meta l-Kummissjoni ssib li konċentrazzjoni:

(a) diġà kienet implimentata u dik il-konċentrazzjoni kienet dikjarata bħala inkompatibbli mas-suq komuni, jew

(b) kienet implimentata b'kontravvenzjoni ta' kundizzjoni marbuta ma' deċiżjoni mogħtija skond il-paragrafu 2, liema deċiżjoni sabet li, fl-assenza tal-kundizzjoni, il-konċentrazzjoni tissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 2(3) jew, fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 2(4), ma tissodisfax il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu [101(3) TFUE],

il-Kummissjoni tista’:

- titlob lill-imprizi konċernati biex ixolju l-konċentrazzjoni, b’mod partikolari permezz tax-xoljiment ta’ l-għaqda jew tad-disponiment ta’ l-ishma u l-assi kollha li kienu akkwistati, sabiex treggħa’ lura s-sitwazzjoni għal kif kienet qabel l-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni; f’ċirkostanzi fejn dan ma jkunx possibbli permezz tax-xoljiment tal-konċentrazzjoni, l-Kummissjoni tista’ tiegħu kull miżura oħra adattata sabiex, sa fejn ikun possibbli, is-sitwazzjoni titreggħa lura għal kif kienet qabel.
- tordna kull miżura oħra adattata sabiex tassicura li l-imprizi konċernati jxolju l-konċentrazzjoni jew jieħdu miżuri oħra li jreggħu lura s-sitwazzjoni, kif mitlub fid-deċiżjoni tagħha.

F’każijiet li jaqgħu taħt il-punt (a) ta’ l-ewwel subparagrafu, il-miżuri msemmija f’dak is-subparagrafu jistgħu jkunu imposti jew b’deċiżjoni skond il-paragrafu 3 jew b’deċiżjoni separata.”

9 Skont l-Artikolu 14(2) u (3) tal-imsemmi regolament:

“2. Il-Kummissjoni tista’, permezz ta’ deċiżjoni, timponi multi ta’ mhux aktar minn 10 % tal-valur tal-bejgħ totali ta’ l-impriza konċernata fis-sens ta’ l-Artikolu 5 fuq il-persuni msemmija fl-Artikolu 3(1)(b) jew l-imprizi konċernati meta, b’intenzjoni jew b’negligenza, huma

(a) jonqsu milli jinnotifikaw konċentrazzjoni skond l-Artikoli 4 jew 22(3) qabel ma tkun implimentata, sakemm m’humix awtorizzati espressament biex jagħmlu hekk fl-Artikolu 7(2) jew f’deċiżjoni meħuda skond l-Artikolu 7(3);

(b) jimplimentaw konċentrazzjoni bi ksur ta’ l-Artikolu 7;

[...]

3. Meta jkun qiegħed jiġi stabbilit l-ammont tal-multa, għandhom ikunu kunsidrati n-natura, l-gravità u t-tul tal-ksur.”

10 L-Artikolu 16 tal-istess regolament, intitolat “Revizjoni [Stharrig] tal-Qorti tal-Ġustizzja”, jipprevedi:

“Il-Qorti tal-Ġustizzja għandu jkollhom ġurisdizzjoni mingħajr limiti fis-sens ta’ l-Artikolu [261 TFUE] sabiex jirrevedu deċiżjonijiet li permezz tagħhom il-Kummissjoni iffissat multa jew pagamenti perjodiċi ta’ penali; hija tista; tikkanċella, tnaqqas jew iżżid il-multa jew il-pagamenti perjodiċi ta’ penali imposti.”

L-Avviż ġurisdizzjonali kkonsolidat

- 11 Il-punti 18 u 54 tal-Avviż ġurisdizzjonali kkonsolidat tal-Kummissjoni taħt ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn l-imprizi (GU 2008, C 95, p. 1) (iktar 'il quddiem l-“Avviż ġurisdizzjonali kkonsolidat”), jaqraw kif ġej:

“(18) Il-kontroll jista' wkoll jiġi akkwistat fuq bażi kuntrattwali. Sabiex jingħata l-kontroll, il-kuntratt għandu jwassal għal kontroll simili tal-ġestjoni u tar-rizorsi ta' l-impriża l-oħra fil-każ ta' l-akkwist ta' l-ishma jew l-assi. Minbarra t-trasferiment tal-kontroll fuq il-ġestjoni u r-rizorsi, dawn il-kuntratti għandhom jiġu kkaratterizzati minn durata fit-tul ħafna (normalment mingħajr il-possibbiltà ta' tmiem bikri għall-parti li tkun qed tagħti d-drittijiet kuntrattwali). [...] Kuntratti bħal dawn jistgħu jwasslu għal sitwazzjoni ta' kontroll kongunt jekk kemm il-proprjetarju ta' l-assi kif ukoll l-impriża li tikkontrolla l-ġestjoni jgawdu minn drittijiet ta' veto fuq id-deċiżjonijiet kummerċjali strateġiċi [...]

[...]

54. Il-kontroll esklużiv jiġi akkwistat jekk impriża waħda, waħedha, tista' teżercita influwenza deċiżiva fuq impriża. Żewġ sitwazzjonijiet ġenerali li fihom impriża għandha l-kontroll esklużiv jistgħu jiġu distinti. L-ewwel, l-impriża li għandha l-kontroll esklużiv għandha s-setgħa li tiddetermina d-deċiżjonijiet kummerċjali strateġiċi ta' l-impriża l-oħra. Din is-setgħa tinkiseb tipikament bl-akkwist ta' maġġoranza tad-drittijiet tal-votazzjoni f'kumpannija. It-tieni, sitwazzjoni li wkoll tagħti l-kontroll esklużiv teżisti fejn azzjonist wiehed biss jista' jwaqqaf deċiżjonijiet strateġiċi f'impriża, iżda dan l-azzjonist m'għandux is-setgħa, waħdu, li jimponi dawn id-deċiżjonijiet (l-hekk imsejjaħ kontroll esklużiv negattiv). F'dawn iċ-ċirkostanzi, azzjonist wiehed għandu l-istess livell ta' influwenza bħal dak li normalment igawdi azzjonist individwali li jikkontrolla kumpannija konguntament, jiġifieri s-setgħa li jimblokka l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet strateġiċi. B'kuntrast għas-sitwazzjoni f'kumpannija kkontrollata konguntament, m'hemm l-ebda azzjonist ieħor li jgawdi mill-istess livell ta' influwenza u l-azzjonist li jgawdi l-kontroll esklużiv negattiv m'għandux bilfors jikkoopera ma' azzjonisti oħrajn speċifiċi fid-determinazzjoni ta' l-imġiba strateġika ta' l-impriża kkontrollata. Ladarba dan l-azzjonist jista' jipproduċi sitwazzjoni ta' nuqqas ta' qbil, l-azzjonist jakkwista influwenza deċiżiva fis-sens ta' l-Artikolu 3 (2) u għalhekk il-kontroll fis-sens tar-Regolament dwar l-Amalgamazzjonijiet [...]

Il-fatti li wasslu għall-kawża u d-deċiżjoni kontenzjuża

- 12 Il-fatti li wasslu għall-kawża huma esposti fil-punti 1 sa 29 tas-sentenza appellata. Għall-finijiet ta' dan l-appell, jistgħu jingabru fil-qosor kif ġej.

L-akkwist ta' PT Portugal minn PT Portugal

- 13 Fid-9 ta' Diċembru 2014, Altice, kumpannija multinazzjonali ta' telekomunikazzjonijiet u ta' teledistribuzzjoni bbażata fil-Pajjiżi l-Baxxi, ikkonkludiet mal-operatur tat-telekomunikazzjonijiet Brażiljan Oi SA kuntratt ta' akkwist ta' azzjonijiet (*Share Purchase Agreement*, iktar 'il quddiem is-“SPA”). Dan il-kuntratt kien jipprevedi li Altice kienet ser tieġu, permezz tas-sussidjarja tagħha Altice Portugal SA, il-kontroll esklużiv, fis-sens

tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004, ta' PT Portugal SGPS SA (iktar 'il quddiem "PT Portugal"), operatur ta' telekomunikazzjonijiet u multimedia li l-attivitajiet tagħha jirrigwardaw is-settur kollu tat-telekomunikazzjonijiet fil-Portugall.

- 14 L-għeluq ta' dan l-akkwist kien sugġett b'mod partikolari għall-kisba tal-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni bis-saħħa ta' dan ir-regolament.
- 15 Fit-2 ta' Ġunju 2015, Altice ħabbret pubblikament li t-tranzazzjoni kienet ingħalqet u li l-proprjeta' tal-azzjonijiet ta' PT Portugal kienet giet ittrasferita lilha.

L-istadju ta' qabel in-notifika

- 16 Fil-31 ta' Ottubru 2014, Altice kkuntattjat lill-Kummissjoni sabiex tavrza bil-pjan tagħha li tikseb il-kontroll esklużiv ta' PT Portugal. Fil-5 ta' Diċembru 2014, saret laqgħa bejn Altice u d-dipartimenti tal-Kummissjoni.
- 17 Fit-12 ta' Diċembru 2014, Altice baġtet talba lill-Kummissjoni għall-ħatra ta' grupp inkarigat sabiex jipproċessa l-fajl tagħha u, fit-18 ta' Diċembru 2014, bdew il-kuntatti ta' qabel in-notifika.
- 18 Fis-26 ta' Jannar 2015, Altice baġtet proposta lill-Kummissjoni ta' impenji dwar it-trasferiment tas-sussidjarji tagħha fil-Portugall, Cabovisão u ONI.
- 19 Fit-3 ta' Frar 2015, Altice ssottomettiet abbozz ta' formola ta' notifika, li kienet tinkludi kopja tas-SPA fost l-annessi tagħha.

Notifika u deċiżjoni li tawtorizza taħt riżerva l-konċentrazzjoni

- 20 Fil-25 ta' Frar 2015, l-operazzjoni giet innotifikata ufficjalment lill-Kummissjoni.
- 21 Fl-20 ta' April 2015, il-Kummissjoni adottat deċiżjoni (iktar 'il quddiem id-"deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni"), li permezz tagħha hija ddikjarat l-operazzjoni kompatibbli mas-suq intern sugġetta għall-osservanza tal-impenji annessi ma' din id-deċiżjoni, fosthom it-trasferiment minn Altice tas-sussidjarji tagħha fil-Portugall Cabovisão u ONI.

Id-deċiżjoni kontenżjuża u l-proċedura li wasslet għall-adozzjoni tagħha

- 22 Fit-13 ta' April 2015, il-Kummissjoni baġtet lil Altice talba għal informazzjoni dwar l-iskambji li hija kellha ma' PT Portugal, f'laqgħa bejn id-diretturi rispettivi li saret tagħhom, qabel l-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni, liema laqgħa kienet saret taf biha l-istituzzjoni mill-istampa. Fis-17 ta' April 2015, Altice pprezentat l-osservazzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni.
- 23 Wara diversi talbiet għal informazzjoni, li għalihom Altice wiegbet, il-Kummissjoni, permezz ta' ittra tal-11 ta' Marzu 2016, indikat lil Altice li hija kienet fethet investigazzjoni sabiex tiddetermina jekk din kinitx kisret l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004.

- 24 Wara talbiet għall-produzzjoni ta' dokumenti u ta' informazzjoni supplimentari, li għalihom Altice wiegħbet, kif ukoll laqgħa bejnha u d-dipartimenti tal-Kummissjoni, din l-istituzzjoni, fis-17 ta' Mejju 2017, baġħtilha dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet li kkonkludiet b'mod preliminari li hija kienet kisret dawn id-dispożizzjonijiet. Alice pprezentat osservazzjonijiet bil-miktub bi tweġiba għal din id-dikjarazzjoni fit-18 ta' Awwissu 2017.
- 25 Fl-24 ta' April 2019, il-Kummissjoni adottat id-deċiżjoni kontenzjuża.
- 26 Permezz ta' din id-deċiżjoni, il-Kummissjoni kkonstatat li Alice kellha l-possibbiltà teżerċita influwenza determinanti jew kienet eżerċitat il-kontroll ta' PT Portugal qabel l-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni u, f'ċerti każijiet, qabel in-notifika, bi ksur rispettivament tal-Artikolu 7(1) u tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004.
- 27 It-Titolu 4 tad-deċiżjoni kontenzjuża spjega għaliex il-Kummissjoni kkonkludiet li Alice kienet implimentat is-SPA qabel l-awtorizzazzjoni tagħha tal-konċentrazzjoni, bi ksur tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. B'mod iktar preċiż, is-Sottotitolu 4.1 jirriveleva li ċerti klawżoli tas-SPA jagħtu lir-rikorrenti dritt ta' veto fuq id-deċiżjonijiet li jikkonċernaw il-politika kummerċjali ta' PT Portugal (iktar 'il quddiem l-“arranġamenti preċedenti għall-għeluq”). Is-Sottotitolu 4.2 jiddeskrivi l-każijiet li jinvolvu lil Altice fil-funzjonament ta' kuljum ta' PT Portugal. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni kkonstatat, minn naħa, li Altice kienet effettivament eżerċitat influwenza determinanti fuq l-attivitajiet ta' PT Portugal f'seba' każijiet u, min-naħa l-oħra, li kienet giet skambjata informazzjoni sensittiva bejn din tal-aħħar u Altice, u dan ikkontribwixxa sabiex jintwera li Altice kienet teżerċita influwenza determinanti fuq PT Portugal. Is-Sottotitolu 4.3 jesponi l-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar ir-raġunijiet li għalihom it-termini tas-SPA, kif deskritti fil-punt 4.1, u l-aġir tal-partijiet, kif deskritt fil-Sottotitolu 4.2, jikkostitwixxu l-implimentazzjoni tas-SPA qabel ma l-Kummissjoni ddikjarat il-konċentrazzjoni kompatibbli mas-suq intern.
- 28 It-titlu 5 tad-deċiżjoni kontenzjuża spjega għaliex il-Kummissjoni kkonkludiet li Alice kienet implimentat it-tranzazzjoni qabel in-notifika tal-konċentrazzjoni, bi ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004. L-arranġamenti preċedenti għall-għeluq, uħud mis-seba' każijiet ta' eżerċizzju effettiv ta' influwenza determinanti u ċerti skambji ta' informazzjoni seħħew qabel din in-notifika.
- 29 Fid-dawl ta' dawn il-motivi kollha, il-Kummissjoni, fl-Artikoli 1 u 2 tad-deċiżjoni kontenzjuża, ikkonstatat li Altice kienet wettqet, tal-inqas b'negligenza, konċentrazzjoni, rispettivament, qabel ma din giet awtorizzata, bi ksur tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, u qabel ma giet innotifikata, bi ksur tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament.
- 30 Skont l-Artikolu 14(2) tar-Regolament Nru 139/2004, il-Kummissjoni, rispettivament fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-deċiżjoni, imponiet fuq Altice żewġ multi f'ammont kull waħda ta' EUR 62 250 000, abbażi taż-żewġ ksur ikkonstatati.

Il-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali u s-sentenza appellata

- 31 Permezz ta' att ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fil-5 ta' Lulju 2018, Altice pprezentat rikors intiz, prinċipalment, għall-annullament tad-deċiżjoni kontenzjuża u, sussidjarjament, għall-annullament jew għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa li kienet giet imposta fuqha permezz ta' din id-deċiżjoni.

- 32 Permezz ta' deċiżjoni tas-6 ta' Diċembru 2018, il-President tas-Seba' Awla tal-Qorti Ġenerali awtorizza l-intervent tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea insostenn tat-talbiet tal-Kummissjoni, konformement mat-talba tagħha.
- 33 Insostenn tat-talbiet tagħha intiżi għall-annullament tad-deċiżjoni kontenzjuża, Altice qajmet eċċezzjoni ta' illegalità u erba' motivi li l-Qorti Ġenerali eżaminat fi tliet stadji. Qabelxejn, fil-punti 54 sa 67 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali ċaħdet l-eċċezzjoni ta' illegalità fir-rigward tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 14(2)(a) tar-Regolament Nru 139/2004. Sussegwentement, fil-punti 68 sa 259 ta' din is-sentenza, il-Qorti Ġenerali ċaħdet l-ewwel tliet motivi ta' Altice, dwar l-eżistenza ta' ksur tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament. Fl-aħħar nett, fil-punti 260 sa 277 tal-istess sentenza, il-Qorti Ġenerali ċaħdet ir-raba' motiv u, b'mod partikolari, l-argumenti bbażati fuq il-ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u tal-“prinċipju tal-projbizzjoni ta' sanzjoni doppja bbażata fuq il-prinċipji ġenerali komuni għall-ordinamenti ġuridiċi tal-Istati Membri”. Konsegwentement, fl-istess punt 277 tas-sentenza appellata, hija ċaħdet it-talbiet għall-annullament tad-deċiżjoni kontenzjuża.
- 34 Insostenn ta' dawn it-talbiet dwar l-ammont tal-multi, Altice tqajjem il-ħames motiv, ibbażat fuq l-illegalità tal-multi u fuq il-ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità, maqsum f'ħames partijiet. Il-Qorti Ġenerali warrbet l-ewwel raba' partijiet, b'mod partikolari t-tielet parti, ibbażata fuq in-natura illegali tal-multi minħabba insuffiċjenza ta' motivazzjoni tad-determinazzjoni tal-ammont tagħhom. Fil-kuntest tal-ħames parti, hija qieset, fl-eżerċizzju tal-ġurisdizzjoni sħiħa tagħha, li kellu jitnaqqas b'10 % l-ammont tal-multa imposta fuq Altice għal ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004 u li din tiġi ffixxata għal EUR 56 025 000. Fil-fatt, il-Qorti Ġenerali rrilevat li Altice kienet, fuq inizjattiva tagħha stess, informat lill-Kummissjoni bil-konċentrazzjoni ferm qabel l-iffirmar tas-SPA u baġtet talba għall-ħatra ta' grupp inkarigat sabiex jipproċessa l-fajl tagħha.

Il-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja u t-talbiet tal-partijiet

- 35 Permezz tal-appell tagħha, Altice titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
- tannulla s-sentenza appellata;
 - tannulla l-Artikoli 1 sa 4 tad-deċiżjoni kontenzjuża;
 - sussidjarjament, tnaqqas il-multi imposti fl-Artikoli 3 u 4 tad-deċiżjoni kontenzjuża, kif emendata mill-Qorti Ġenerali;
 - iktar sussidjarjament, tibgħat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali, u
 - tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tagħha kemm fil-proċedura tal-appell kif ukoll fil-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali.
- 36 Il-Kummissjoni titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
- tiċħad l-appell u
 - tikkundanna lil Altice għall-ispejjeż.

37 Il-Kunsill jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:

- tiċhad l-ewwel aggravju tal-appell u
- tikkundanna lil Altice għall-ispejjeż tagħha sostnuti fil-proċedura tal-appell.

Fuq l-appell

38 Insostenn tal-appell tagħha, Altice tqajjem sitt aggravji.

Fuq l-ewwel aggravju

39 Permezz tal-ewwel aggravju tagħha, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li wettqet żbalji ta' liġi fl-eżami tal-eċċezzjoni ta' illegalità kontra l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 14(2)(b) tar-Regolament Nru 139/2004. Dan l-aggravju huwa maqsum fi tliet partijiet.

Fuq l-ewwel parti tal-ewwel aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

40 Permezz tal-ewwel parti tal-ewwel aggravju, Altice ssostni li, fil-punti 54 sa 60, 58 sa 64, 66, 264, 265 u 271 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta qieset li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom “għanijiet awtonomi” u jimponu żewġ obbligi distinti, jiġifieri obbligu ta' notifika u obbligu ta' sospensjoni, li jistgħu jkun s-suġġett ta' sanzjonijiet speċifiċi.

41 Fl-ewwel lok, Altice tenfasizza li, mill-adozzjoni tar-Regolament Nru 139/2004, l-obbligu ta' notifika la jista' jiġi distint mill-obbligu ta' sospensjoni u lanqas ma jista' jinkiser b'mod awtonomu u lanqas ikun is-suġġett ta' sanzjoni speċifika. Fil-fatt, filwaqt li l-ksur tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament iseħħ meta konċentrazzjoni tiġi implimentata qabel in-notifika tagħha, din l-implimentazzjoni taqa' preċiżament taħt l-Artikolu 7(1) tal-imsemmi regolament.

42 Għaldaqstant, kuntrarjament għal dak li l-Qorti Ġenerali ddeċidiet fil-punti 56, 60 sa 62 u 271 tas-sentenza appellata, dawn id-dispożizzjonijiet ma jsewguw “għanijiet awtonomi” iżda għan uniku u, b'hekk, interess ġuridiku wieħed. Dan l-għan huwa intiż sabiex jiżgura l-effikaċja tal-kontroll *ex ante* tal-konċentrazzjonijiet b'dimensjoni Komunitarja. Għal dan l-iskop, l-imsemmija dispożizzjonijiet jipprojbixxu, it-tnejn li huma, l-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni qabel in-notifika tagħha. Il-Qorti Ġenerali naqset, fil-punt 60 tas-sentenza appellata, milli tiegħu inkunsiderazzjoni l-fatt li l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 jipprojbixxi mhux biss l-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni qabel l-awtorizzazzjoni tagħha mill-Kummissjoni, iżda wkoll l-implimentazzjoni tagħha qabel in-notifika tagħha lil din tal-aħħar.

43 Id-differenzazzjonijiet magħmula mill-Qorti Ġenerali fil-punti 54, 55, 57 u 58 tas-sentenza appellata huma irrilevanti f'dan ir-rigward, peress li huma ma jaqilbux il-pożizzjoni ta' Altice li tgħid li dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet japplikaw għall-istess aġir u jsewguw l-istess għan sa fejn jipprojbixxu l-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni qabel in-notifika tagħha. It-tul tal-ksur huwa rilevanti biss sabiex tiġi evalwata l-proporzjonalità tal-multi.

- 44 Barra minn hekk, huwa b'mod żbaljat li, fil-punti 56, 66 u 264 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali invokat, sabiex tiġġustifika l-fatt li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom “għanijiet awtonomi”, is-sistema ta’ “one-stop shop” imsemmija fil-premessa 8 ta’ dan ir-regolament. Dan jillimita ruħu li jiddefinixxi l-kompetenza tal-Kummissjoni għall-kontroll tal-konċentrazzjonijiet b’dimensjoni Komunitarja.
- 45 Fit-tieni lok, Altice hija tal-fehma li s-sistema prevista mir-Regolament Nru 139/2004 hija biss residwu tal-passat. Hija tosserva li r-Regolament Nru 4064/89 kien jinkludi żewġ obbligi distinti u awtonomi, jiġifieri obbligu proċedurali ta’ notifika ta’ konċentrazzjoni f’terminu ta’ ġimgħa mill-konklużjoni tal-ftehim u obbligu materjali ta’ sospensjoni. Il-ksur ta’ kull wieħed minn dawn l-obbligi kien sugġett għal multi ta’ livell differenti.
- 46 Issa, billi adotta r-Regolament Nru 139/2004, il-legiżlatur tal-Unjoni hassar, fl-Artikolu 4(1) tiegħu, it-terminu stabbilit għan-notifika ta’ konċentrazzjoni u impona notifika qabel l-implimentazzjoni ta’ konċentrazzjoni. B’mod parallel, żied l-ammont tal-multa li tista’ tiġi imposta, skont l-Artikolu 14(2)(a) ta’ dan ir-regolament, fil-każ ta’ ksur tal-obbligu ta’ notifika. B’dan il-mod, huwa biddel dan l-obbligu f’obbligu materjali li ma jimplimentax il-konċentrazzjoni qabel in-notifika tagħha. Il-qafas legali li jirriżulta minn din l-ommissjoni tal-legiżlatur li jneħhi jew li jadatta dawn id-dispożizzjonijiet huwa “anormali”.
- 47 Fit-tielet lok, abbażi ta’ interpretazzjoni sistematika, Altice żżid li l-Artikolu 7(3) tar-Regolament Nru 139/2004 jipprevedi deroga mill-Artikolu 7(1) tiegħu u li ma teżistix dispożizzjoni ekwivalenti għal deroga mill-Artikolu 4(1) ta’ dan ir-regolament. Dan huwa hekk għaliex din id-deroga timplika wkoll deroga mill-obbligu ta’ notifika msemmi f’din l-aħħar dispożizzjoni. Barra minn hekk, l-Artikolu 14(2)(a) tal-imsemmi regolament jipprevedi espressament li ebda multa ma tista’ tiġi imposta minhabba ksur tal-Artikolu 4(1) tal-istess regolament meta tingħata deroga skont l-Artikolu 7(3) tiegħu.
- 48 Il-Kummissjoni u l-Kunsill tqis li din il-parti għandha tiġi miċhuda bħala infondata.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

- 49 Permezz tal-ewwel parti tal-ewwel aggravju, Altice tallega, essenzjalment, li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta’ liġi meta ddecidiet li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom għanijiet awtonomi, filwaqt li, fil-fehma tagħha, huma jipproteġu l-istess interess ġuridiku wieħed u huma superfluwi.
- 50 Għandu jiġi osservat li teżisti rabta bejn l-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, li jipprevedi l-obbligu ta’ notifika ta’ konċentrazzjoni qabel l-implimentazzjoni tagħha, u l-Artikolu 7(1) ta’ dan ir-regolament, li jipprevedi l-obbligu li din il-konċentrazzjoni ma titwettaqx qabel in-notifika u l-awtorizzazzjoni tagħha. Fil-fatt, ksur tal-Artikolu 4(1) tal-imsemmi regolament iwassal awtomatikament għal ksur tal-Artikolu 7(1) tal-istess regolament, b’tali mod li ma huwiex possibbli li jiġi previst ksur tal-ewwel dispożizzjoni indipendentement minn ksur tat-tieni dispożizzjoni (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal-4 ta’ Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 101 u 106).

- 51 Madankollu, fis-sitwazzjoni fejn impriza tinnotifika konċentrazzjoni qabel l-implimentazzjoni tagħha, skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, ikun għad hemm il-possibbiltà li din l-impriza tikser l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament, fl-ipotezi fejn hija timplimenta din il-konċentrazzjoni qabel ma l-Kummissjoni tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern (sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, C-10/18 P, EU:C:2020:149, punt 102).
- 52 Minn dan jirriżulta li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom għanijiet awtonomi fil-kuntest tas-sistema ta' "one-stop shop", imsemmija fil-premessa 8 ta' dan ir-regolament (sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, C-10/18 P, EU:C:2020:149, punt 103).
- 53 Fil-fatt, minn naħa, l-Artikolu 4(1) tal-imsemmi regolament jipprevedi obbligu li tittieħed azzjoni, li jikkonsisti fl-obbligu ta' notifika tal-konċentrazzjoni qabel l-implimentazzjoni tagħha u, min-naħa l-oħra, l-Artikolu 7(1) tal-istess regolament jipprevedi obbligu li ma tittihidx azzjoni, jiġifieri li din il-konċentrazzjoni ma tiġix implimentata qabel in-notifika u l-awtorizzazzjoni tagħha. Għalkemm il-ksur tal-ewwel wieħed minn dawn id-dispożizzjonijiet jikkostitwixxi ksur instantanju, dak tat-tieni jikkostitwixxi ksur kontinwu (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 101 u 115).
- 54 Barra minn hekk, ir-Regolament Nru 139/2004 jipprevedi, fl-Artikolu 14(2)(a) u (b) tiegħu, multi distinti għall-ksur ta' kull wieħed minn dawn l-obbligi fis-sitwazzjoni fejn dan il-ksur jitwettaq fl-istess ħin, permezz tal-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni qabel in-notifika tagħha lill-Kummissjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 105 u 106). Din il-possibbiltà hija gġustifikata mill-għan ta' dan ir-regolament li huwa, kif jirriżulta mill-premessa 34 tiegħu, li jiġi żgurat kontroll effettiv tal-konċentrazzjonijiet li għandhom dimensjoni Komunitarja billi l-imprizi jiġu obbligati jinnotifikaw minn qabel il-konċentrazzjonijiet tagħhom u billi jiġi previst li l-implimentazzjoni tagħhom tiġi sospiza sal-adozzjoni ta' deċiżjoni finali (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-31 ta' Mejju 2018, *Ernst & Young*, C-633/16, EU:C:2018:371, punt 42, kif ukoll tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 108 u 109).
- 55 Fid-dawl ta' dan l-għan, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà ċaħdet interpretazzjoni li tgħid li, fl-ipotezi tal-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni qabel in-notifika tagħha, il-Kummissjoni tista' tissanzjona biss il-ksur tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. Fil-fatt, il-Qorti tal-Ġustizzja kkunsidrat li, billi ċaħhad lill-Kummissjoni mill-possibbiltà li toħloq distinzjoni, permezz tal-multi li hija timponi, bejn is-sitwazzjonijiet fejn l-impriza tosserva l-obbligu ta' notifika, iżda tikser l-obbligu ta' sospensjoni u s-sitwazzjoni fejn dik fejn din l-impriza tikser dawn iż-żewġ obbligi, l-imsemmija interpretazzjoni ma tippermettix li jintlaħaq dan l-għan, sa fejn il-ksur tal-obbligu ta' notifika qatt ma jista' jkun is-sugġett ta' sanzjoni speċifika (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 107 sa 109).
- 56 Fid-dawl ta' dan it-tfakkir, fl-ewwel lok, għandu jiġi kkonstatat li, fil-punti 54 sa 58 u 63 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali fakkret preċiżament il-ġurisprudenza ċitata fil-punti 50 sa 54 ta' din is-sentenza. Minn dan hija ddeduċiet, għustament, li, minkejja ċerta sovrappożizzjoni, li barra minn hekk hadet debitament inkunsiderazzjoni, l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom għanijiet awtonomi, jistabbilixxu obbligi distinti u jagħtu lok għal ksur ta' natura differenti.

- 57 B'hekk, għalkemm dawn iż-żewġ għanijiet jaqgħu taħt l-għan tar-Regolament Nru 139/2004, li jikkonsisti, hekk kif essenzjalment gie rrilevat fil-punt 54 ta' din is-sentenza, fiż-żamma tal-effikaċja tal-kontroll *ex ante* tal-konċentrazzjonijiet, xorta jibqa' l-fatt li dawn jikkostitwixxu varjazzjonijiet distinti.
- 58 Huwa għalhekk ukoll għustament li l-Qorti Ġenerali ċaħdet, fil-punti 59 u 62 tas-sentenza appellata, l-argumenti ta' Altice li jeċċepixxu l-illegalità tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 14(2)(a) tar-Regolament Nru 139/2004 għar-raġuni, skont Altice, li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament huma superfluwi u għandhom l-istess interess ġuridiku.
- 59 Mill-ġurisprudenza ċċitata fil-punti 50 sa 53 ta' din is-sentenza jirriżulta wkoll li l-konklużjoni li dawn id-dispożizzjonijiet isegwu għanijiet awtonomi hija bbażata, kuntrarjament għall-argumenti ta' Altice, fuq il-kontenut normattiv u mill-għanijiet rispettivi ta' dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet kif ukoll fuq l-istruttura ġenerali tar-Regolament Nru 139/2004 u mhux fuq il-premessa 8 tiegħu.
- 60 Fit-tieni lok, ebda konklużjoni differenti ma tista' tinsilet minn paragun bejn id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 4064/89 u dawk tar-Regolament Nru 139/2004. Fil-fatt, huwa biss dan l-aħħar regolament li huwa applikabbli *ratione temporis* għal din il-kawża.
- 61 Fit-tielet lok, mingħajr ma hemm bżonn li jiġi ddeterminat jekk, kif tallega Altice, l-Artikolu 7(3) tar-Regolament Nru 139/2004 jippermettix, minbarra l-għoti ta' deroga mill-obbligu ta' sospensjoni, l-għoti ta' deroga mill-obbligu ta' notifika, l-argument ibbażat fuq din id-dispożizzjoni ma jistax jintlaqa'. Fil-fatt, dan l-argument jirrifletti biss ir-rabtiet li jeżistu bejn dawn iż-żewġ obbligi u li huma debitament meħuda inkunsiderazzjoni fil-ġurisprudenza mfakkra fil-punti 50 u 55 ta' din is-sentenza.
- 62 Mill-kunsiderazzjonijiet kollha preċedenti jirriżulta li l-ewwel parti tal-ewwel aggravju għandha tiġi miċhuda bhala infondata.

Fuq it-tieni parti tal-ewwel aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 63 Permezz tat-tieni parti tal-ewwel aggravju, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li wettqet żball ta' liġi meta qieset li l-impożizzjoni kumulattiva ta' żewġ multi skont l-Artikolu 14(2) tar-Regolament Nru 139/2004 ma tiksirx il-prinċipju ta' proporzjonalità.
- 64 Fil-fehma tagħha, kuntrarjament għal dak li ddeċidiet il-Qorti Ġenerali fil-punti 65 u 273 tas-sentenza appellata, il-possibbiltà li jiġu imposti kumulattivament żewġ multi għall-istess aġir imwettaq mill-istess persuna bi ksur ta' żewġ obbligi li jiproteġu l-istess għan hija, bhala tali, manifestament kuntrarja għall-prinċipju ta' proporzjonalità, peress li tali kumulu ta' sanzjonijiet ma huwiex neċessarju u huwa eċċessiv.
- 65 L-għan ta' effikaċja tal-kontroll *ex ante* tal-konċentrazzjonijiet jintlaħaq kompletament permezz ta' miżura inqas restrittiva li tikkonsisti fl-impożizzjoni, abbażi tal-Artikolu 14(2)(b) tar-Regolament Nru 139/2004, ta' multa waħda li tissanzjona kemm il-ksur tal-obbligu ta' notifika kif ukoll il-ksur tal-obbligu ta' sospensjoni, it-tnejn li huma stabbiliti fl-Artikolu 7(1) ta'

dan ir-regolament. Billi tieġu inkunsiderazzjoni n-natura, il-gravità u t-tul tal-ksur, il-Kummissjoni tista' taġġusta l-multa imposta għal ksur ta' din id-dispożizzjoni, skont jekk impriza kisritx dawn iż-żewġ obbligi jew biss it-tieni wieħed minnhom.

66 Il-Kummissjoni u l-Kunsill iqisu li din il-parti għandha tiġi miċhuda bħala infondata.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

67 Fil-punt 65 tas-sentenza appellata, li Altice tikkontesta permezz tat-tieni parti tal-ewwel aggravju, il-Qorti Ġenerali qieset li l-impożizzjoni ta' żewġ sanzjonijiet għall-istess aġir mill-istess awtorità u fl-istess deċiżjoni waħda ma tistax titqies, bħala tali, li tmur kontra l-prinċipju ta' proporzjonalità. Il-Qorti Ġenerali tenniet din il-kunsiderazzjoni fil-punt 273 tal-imsemmija sentenza, ikkontestata wkoll minn Altice.

68 Fl-ewwel lok, għandu jiġi rrilevat li din il-parti hija bbażata fuq il-premessa li tgħid li l-obbligi previsti fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 huma intiżi sabiex jipproteġu l-istess għan. Issa, din l-analiżi giet invalidata fil-kuntest tal-eżami tal-ewwel parti tat-tielet aggravju. Għaldaqstant, l-allegazzjoni ta' Altice għandha tiġi miċhuda

69 Fit-tieni lok, għandu jtifakkur li l-prinċipju ta' proporzjonalità, li jagħmel parti mill-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni, jeżiġi li l-atti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni jkunu ta' natura adegwata sabiex jilhqnu l-għanijiet legittimi segwiti mil-legiżlazzjoni inkwistjoni u ma jmorrux lil hinn mil-limiti ta' dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet. Meta jkun hemm għażla bejn diversi miżuri adatti, għandha tintgħażel l-inqas waħda oneruża, u l-iżvantaġġi li jinholqu ma għandhomx ikunu sproorzjonati mal-għanijiet segwiti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-16 ta' Frar 2022, L-Ungerija vs Il-Parlament u Il-Kunsill, C-156/21, EU:C:2022:97, punt 340 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).

70 F'dan il-każ, l-Artikolu 14(2) tar-Regolament Nru 139/2004 jawtorizza lill-Kummissjoni, rispettivament fil-punti (a) u (b) tiegħu, timponi, permezz ta' deċiżjoni, multi minhabba l-ksur minn imprizi tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament, filwaqt li jiġi ppreċiżat li l-ammont ta' kull waħda minn dawn il-multi huwa limitat sa 10 % tad-dhul mill-bejgħ totali mwettaq minn dawn l-imprizi. Skont l-Artikolu 14(3) tal-imsemmi regolament, hemm lok li jittieħdu inkunsiderazzjoni, għall-finijiet tal-iffissar tal-ammont ta' kull multa, in-natura, il-gravità u t-tul tal-ksur.

71 Issa, kif jirriżulta mill-punti 54 u 55 ta' din is-sentenza, din il-possibbiltà li jiġu imposti, fil-kuntest tal-istess deċiżjoni, żewġ multi minhabba l-ksur, mill-istess aġir wieħed, ta' żewġ obbligi awtonomi hija fl-istess hin adatta sabiex tiżgura kontroll effikaci tal-koncentrazzjonijiet li għandhom dimensjoni Komunitarja u neċessarja għal dan l-għan. Barra minn hekk, meta tiddetermina l-ammont ta' kull waħda mill-multi, fil-limitu massimu ta' 10 % tad-dhul mill-bejgħ totali tal-imprizi kkonċernati, fid-dawl tan-natura, tal-gravità u tat-tul ta' kull ksur, il-Kummissjoni għandha tiżgura l-osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità fl-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 139/2004.

72 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Qorti Ġenerali ma wettqitx żball ta' liġi meta ddeċidiet, fil-punti 65 u 273 tas-sentenza appellata, li l-impożizzjoni ta' żewġ sanzjonijiet għall-istess aġir, mill-istess awtorità u fl-istess deċiżjoni waħda, ma tistax titqies, bħala tali, li tmur kontra l-prinċipju ta' proporzjonalità. Madankollu hija din l-awtorità nazzjonali li għandha tiżgura ruħha li l-multi meqjusa flimkien

ikunu proporzjonati fid-dawl tan-natura tal-ksur (ara, pereżempju, is-sentenza tat-3 ta' April 2019, Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie, C-617/17, EU:C:2019:283, punti 29 u 38).

73 Minn dan isegwi li t-tieni parti tat-tieni aggravju għandha tiġi miċhuda bħala infondata.

Fuq it-tielet parti tal-ewwel aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

74 Permezz tat-tielet parti tal-ewwel aggravju, Altice ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddecidiet li l-impożizzjoni kumulattiva ta' żewġ multi skont l-Artikolu 14(2) tar-Regolament Nru 139/2004 ma tiksirx il-projbizzjoni tas-sanzjoni doppja stabbilita fil-prinċipji ġenerali komuni għall-ordinamenti ġuridici tal-Istati Membri li jirregolaw il-konkors tal-liġijiet.

75 L-ewwel, il-Qorti Ġenerali naqset b'mod żbaljat milli teżamina l-argumenti li Altice bbażat fuq dan il-prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni fil-kuntest tal-eċċezzjoni ta' illegalità.

76 It-tieni, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fil-punt 274 tas-sentenza appellata. Fil-fatt, kuntrarjament għal dak li indikat il-Qorti Ġenerali, il-Qorti tal-Ġustizzja ma ċaħditx, fil-punti 117 u 118 tas-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, Marine Harvest vs Il-Kummissjoni (C-10/18 P, EU:C:2020:149), argumenti bbażati fuq dan il-prinċipju, peress li, fl-assenza ta' eċċezzjoni ta' illegalità mqajma quddiemha, hija qatt ma iddecidiet dwar il-kompatibbiltà tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 14(2)(a) tar-Regolament Nru 139/2004 mal-prinċipju ta' projbizzjoni tas-sanzjoni doppja.

77 Barra minn hekk, ftit jimporta jekk il-legiżlatur ikklassifikax, jew le, ksur bħala iktar gravi minn ieħor jew dispożizzjoni bħala prinċipalment applikabbli. Stabbiliti sabiex jimlew l-assenza ta' tali klassifikazzjoni mil-legiżlatur, il-prinċipji marbuta mal-konkors ta' reati jipprekludu li jiġu imposti żewġ multi fuq l-istess persuna li wettqet il-ksur, għall-istess aġir u sabiex jiġi protett l-istess interess ġuridiku.

78 F'dan ir-rigward, il-Qorti Ġenerali barra minn hekk naqset milli tieħu inkunsiderazzjoni s-sitt pariri legali prodotti minn Altice.

79 It-tielet, skont il-“prinċipju ta' konkors tal-liġijiet” u l-“prinċipju tal-konsum”, il-ksur tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 jassorbi f'dan il-każ dak tal-Artikolu 4(1) tal-istess regolament. L-ewwel dispożizzjoni hija, fil-fatt, usa' u tinkludi l-obbligu impost mit-tieni wiehed fl-intier tiegħu. Sabiex tiġi evitata l-impożizzjoni ta' multa eċċessiva, għandu għalhekk jiġi applikat esklużivament l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament. It-terminu ta' preskrizzjoni ta' hames snin japplika għaldaqstant.

80 Il-Kummissjoni u l-Kunsill jikkontestaw l-argumenti ta' Altice u jikkunsidraw li din il-parti hija infondata.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

- 81 L-ewwel, sa fejn Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li ma ddecidietx, fil-kuntest tal-eċċezzjoni ta' illegalità li hija kienet qajmet, fuq l-argumenti tagħha bbażati fuq “prinċipji ġenerali komuni għall-ordinamenti ġuridiċi tal-Istati Membri li jirregolaw il-konkorsi tal-liġijiet”, għandu jiġi osservat li l-Qorti Ġenerali ċaħdet dawn l-argumenti fil-punti 60 sa 62 tas-sentenza appellata billi spjegat li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom għanijiet awtonomi.
- 82 Issa, mir-rikors tal-ewwel istanza jirriżulta li din il-parti tal-eċċezzjoni ta' illegalità mqajma minn Altice kienet intrinsikament marbuta mal-allegazzjoni tagħha li dawn id-dispożizzjonijiet jiproteġu l-istess interess ġuridiku wiehed.
- 83 Għaldaqstant, il-Qorti Ġenerali ma tistax tiġi kkritikata li ma ddecidietx b'mod esplicitu u ddettaljat fuq l-argumenti kollha pprezentati minn Altice fl-imsemmija parti.
- 84 It-tieni, fil-punt 274 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali qieset li l-Qorti tal-Ġustizzja kienet diġà ċaħdet, fil-punti 117 u 118 tas-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (C-10/18 P, EU:C:2020:149), argument analogu għal dak ibbażat minn Altice fuq il-“prinċipju tal-projbizzjoni ta' sanzjoni doppja bbażata fuq il-prinċipji ġenerali komuni għall-ordinamenti ġuridiċi tal-Istati Membri”.
- 85 Issa, din l-evalwazzjoni ma hija vvizzjata minn ebda żball ta' liġi.
- 86 Fil-fatt, f'din l-aħħar sentenza, b'mod partikolari fil-punti 117 u 118 tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet li, jekk jitqies li tali prinċipju huwa rilevanti, fl-assenza, fir-Regolament Nru 139/2004, ta' dispożizzjoni li tkun “applikabbli prinċipalment” u fid-dawl tal-għanijiet awtonomi mfittxija mill-Artikolu 4(1) u mill-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament, dan il-prinċipju ma jistax jipprekludi l-impożizzjoni ta' żewġ multi minhabba l-ksur, mill-istess aġir, ta' dawn id-dispożizzjonijiet. Il-Qorti Ġenerali setgħet għalhekk, mingħajr ma twettaq żball ta' liġi, tibbaża l-evalwazzjoni tagħha tal-argumenti ta' Altice fuq l-imsemmija sentenza, minkejja li l-Qorti tal-Ġustizzja ma kinitx giet adita, fil-kawza li wasslet għal din l-aħħar sentenza, b'eċċezzjoni ta' illegalità.
- 87 F'dawn iċ-ċirkustanzi, lanqas ma kien neċessarju li l-Qorti Ġenerali tieħu inkunsiderazzjoni b'mod esplicitu d-diversi opinjonijiet u perizji prodotti minn Altice.
- 88 It-tielet, l-argumenti ta' Altice, kif miġbura fil-qosor fil-punt 79 ta' din is-sentenza, għandu jiġi miċhud peress li huwa bbażat fuq il-premessa li tgħid li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom l-istess għan wiehed u huma superfluwi. Issa, din il-premessa giet invalidata fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-ewwel parti ta' dan l-aggravju.
- 89 Mill-kunsiderazzjonijiet preċedenti jirriżulta li t-tielet parti tal-ewwel aggravju għandha tiġi miċhuda u, għaldaqstant, dan l-aggravju għandu jiġi miċhud fl-intier tiegħu.

Fuq it-tieni aggravju

L-argumenti tal-partijiet

- 90 Permezz tat-tieni aggravju, Spanja tikkontesta l-punti 33 u 328 tas-sentenza appellata.

- 91 Fl-ewwel lok, Altice tallega li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi u kisret il-prinċipju ta' proporzjonalità meta kkonkludiet li dan il-prinċipju ma huwiex applikabbli "bħala tali" għall-impożizzjoni ta' żewġ multi għall-ksur tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 u billi naqset milli tiżgura li ż-żewġ multi imposti jkunu proporzjonati għall-ksur imwettaq.
- 92 L-ewwel, sa fejn, fil-punti 264, 265 u 270 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali rreferiet għall-għanijiet awtonmi ta' dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 139/2004, Altice tirreferi għall-ewwel aggravju.
- 93 It-tieni, fir-rigward tal-prinċipju ta' proporzjonalità, Altice tfakkar li, għalkemm il-prinċipju ta' *ne bis in idem* ma jipprekludix li awtorità tal-kompetizzjoni timponi żewġ multi fuq impriża f'deċizzjoni waħda għall-istess fatti, din l-awtorità għandha madankollu tiżgura ruħha li l-multi meħuda flimkien ikunu proporzjonati man-natura tal-ksur. Issa, il-Qorti Ġenerali naqset milli twettaq dan l-eżami. Barra minn hekk, meta naqqset l-ammont tal-multa imposta minhabba l-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, hija ma għamlitx dan sabiex tiżgura l-proporzjonalità taż-żewġ multi imposti.
- 94 Skont Altice, l-impożizzjoni tat-tieni multa għall-istess aġir sabiex jiġi protett l-istess interess ġuridiku hija, minnha nnifisha, mhux neċessarja u eċċessiva.
- 95 Fit-tieni lok, Altice tqis li l-Qorti Ġenerali kisret ukoll il-projbizzjoni tas-sanzjoni doppja stabbilita fil-prinċipji ġenerali komuni għall-ordinamenti ġuridiċi tal-Istati Membri fil-qasam tal-kompetizzjonijiet tal-liġijiet billi rrifjutat li tammetti li l-impożizzjoni ta' żewġ multi tikser din il-projbizzjoni, li tikkostitwixxi prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni.
- 96 F'dan ir-rigward, Altice tirreferi għall-argumenti li hija żviluppat fil-kuntest tal-ewwel aggravju. Hija żżid li, kieku kellu jiġi kkunsidrat li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għandhom interessi legali differenti, dan ikun każ ta' konkors ideali ta' ksur. Għalhekk, għandu jintuża l-prinċipju ta' imputazzjoni, applikabbli għar-raġunijiet invokati fil-kuntest tat-tielet parti tal-ewwel aggravju u, għaldaqstant, għandu jittiehed inkunsiderazzjoni l-ammont tal-ewwel sanzjoni imposta sabiex jiġi ddeterminat l-ammont tat-tieni waħda. B'hekk, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fil-punt 328 tas-sentenza appellata billi ċaħdet, abbażi ta' qari żbaljat tas-sentenza tas-26 ta' Ottubru 2017, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (T-704/14, EU:T:2017:753, punt 344), l-applikabbiltà ta' dan il-prinċipju.
- 97 Il-Kummissjoni tqis li dan l-aggravju huwa infondat.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 98 Qabel kollox, għandu jiġi rrilevat li t-tieni aggravju huwa bbażat, fil-parti l-kbira, fuq riferiment għall-argumenti diġà mressqa minn Altice insostenn tal-ewwel aggravju. Sa fejn dawn l-argumenti ġew miċhuda fil-kuntest tal-eżami ta' dan tal-aħħar, it-tieni aggravju ma jistax jintlaqa'.
- 99 Għall-kumpliment, l-ewwel, l-allegazzjoni bbażata fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità ma hijiex issostanzjata biżżejjed, b'tali mod li għandha tiġi miċhuda bħala inammissibbli.

- 100 It-tieni, Altice tallega li l-prinċipju ta' imputazzjoni huwa applikabbli, għar-raġunijiet esposti fil-kuntest tat-tielet parti tal-ewwel motiv, fil-każ ta' "konkors ta' ksur". Dan ikun ipoteżi fejn l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 jipproteġu interessi ġuridici distinti. Issa, għandu jiġi osservat li, filwaqt li t-tielet parti hija bbażata fuq il-premessa li tgħid li dawn id-dispożizzjonijiet jipproteġu l-istess interess ġuridiku u li din il-kawża tikkorrispondi għal każ ta' konkors ta' liġijiet, Altice baqgħet ma spjegatx fejn dawn ir-raġunijiet huma, f'dawn iċ-ċirkustanzi, trasponibbli.
- 101 F'dak li jirrigwarda r-riferiment magħmul minn Altice, f'dan il-kuntest, għall-punt 344 tas-sentenza tas-26 ta' Ottubru 2017, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (T-704/14, EU:T:2017:753), iċċitata fil-punt 328 tas-sentenza appellata, l-argumenti tagħha huma bbażati fuq qari żbaljati ta' dan il-punt 344. Fil-fatt, f'dan l-aħħar punt, il-Qorti Ġenerali ċaħdet b'mod ċar l-applikabbiltà tal-prinċipju ta' imputazzjoni għal sitwazzjoni li fiha jiġu imposti diversi sanzjonijiet fl-istess deċiżjoni waħda, anki jekk dawn is-sanzjonijiet jiġu imposti għall-istess fatti. Dawn l-argumenti huma, għaldaqstant, infondati.
- 102 Minn dan isegwi li t-tieni aggravju għandu jiġi miċhud bħala parzjalment inammissibbli u parzjalment infondat.

Fuq it-tielet sal-hames aggravju

- 103 Permezz tat-tielet sal-hames aggravju tagħha, Altice tikkontesta l-evalwazzjonijiet li l-Qorti Ġenerali għamlet dwar il-konstatazzjoni tal-Kummissjoni li Altice kienet implimentat il-koncentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, qabel in-notifika tagħha lil din l-istituzzjoni u l-awtorizzazzjoni tagħha minnha.
- 104 Il-Kummissjoni tirribatti li dawn it-tliet aggravji huma inammissibbli u, fi kwalunkwe każ, infondati.

Fuq in-natura effettiva tat-tielet sal-hames aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 105 Il-Kummissjoni tirrileva li, fid-deċiżjoni kontenzjuża, il-konstatazzjoni li Altice kienet implimentat il-koncentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, qabel in-notifika tagħha lil din l-istituzzjoni u l-awtorizzazzjoni tagħha minnha kienet ibbażata fuq tliet elementi. Dawn kienu, l-ewwel, l-eżistenza ta' arrangamenti preċedenti għall-għeluq, it-tieni, l-intervent effettiv ta' Altice fl-attività ta' PT Portugal u, it-tielet, skambji ta' informazzjoni li kkontribwixxew sabiex juru li Altice kienet teżercita influwenza determinanti fuq PT Portugal.
- 106 Issa, permezz tat-tielet sal-hames aggravju tagħha, Altice tikkontesta biss l-evalwazzjonijiet magħmula mill-Qorti Ġenerali dwar l-ewwel u t-tielet wieħed minn dawn l-elementi. Fir-rigward tat-tieni element, Altice sempliċement tallega li l-konkluzjonijiet misluta mill-Kummissjoni fis-Sottotitolu 4.2.1 tad-deċiżjoni kontenzjuża jippreżumu li Altice kellha dritt ta' veto fuq id-deċiżjonijiet strateġiċi inkwistjoni ta' PT Portugal, li Altice kienet qiegħda tikkontesta. Skont il-Kummissjoni, din l-aħħar allegazzjoni hija infondata peress li la din id-deċiżjoni u lanqas is-sentenza appellata ma jissuġġettaw il-konkluzjoni dwar l-eżercizzju effettiv ta' influwenza

determinanti fuq aspetti tal-istrategija kummerċjali ta' PT Portugal minn Altice għall-fatt li s-SPA jagħtiha tali dritt ta' veto. Għaldaqstant Altice ma kkontestatx realment il-konklużjonijiet dwar il-mertu tal-Qorti Ġenerali dwar l-aġir deskritt f'din it-Taqsima 4.2.1 u eżaminata fil-punti 170 sa 218 tas-sentenza appellata.

107 Għaldaqstant, peress li dawn il-konklużjonijiet huma waħedhom tali li jiġġustifikaw il-konstatazzjoni ta' implimentazzjoni, minn Altice, tal-koncentrazzjoni, it-tielet sal-ħames aggravju huma ineffettivi.

108 Fir-replika tagħha, Altice tikkontesta dawn l-argumenti kollha.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

109 Kif tosserva għustament il-Kummissjoni u kif jirriżulta mill-punti 27 u 28 ta' din is-sentenza, hija bbażat ruhha, fid-deċiżjoni kontenzjuża, fuq tliet elementi sabiex tikkonstata li Altice kienet implimentat il-koncentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, qabel in-notifika tagħha lil din l-istituzzjoni u l-awtorizzazzjoni tagħha minnha. L-ewwel, l-arranġamenti preċedenti għall-għeluq kienu taw lil Altice l-possibbiltà li teżerċita influwenza determinanti fuq l-attivitajiet ta' PT Portugal. It-tieni, seba' każijiet juru l-intervent effettiv ta' Altice fl-attività ta' PT Portugal. It-tielet, skambji ta' informazzjoni kkontribwixxew sabiex jintwera li Altice kienet teżerċita influwenza determinanti fuq PT Portugal.

110 Il-Qorti Ġenerali eżaminat il-fondatezza ta' dawn l-evalwazzjonijiet fil-kuntest tal-ewwel tliet motivi mqajma minn Altice, dwar l-eżistenza ta' ksur skont l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. Huwa f'dan il-kuntest li hija ddeċidiet, b'mod partikolari, fuq il-kunċett ta' "implimentazzjoni" ta' koncentrazzjoni, fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet (punti 76 sa 89 tas-sentenza appellata), fuq l-arranġamenti preċedenti għall-għeluq (punti 94 sa 105, 108 sa 133 u 136 sa 155 ta' din is-sentenza), fuq is-seba' każijiet allegati ta' eżerċizzju effettiv ta' influwenza determinanti fuq PT Portugal (punti 173 sa 218 tal-imsemmija sentenza), kif ukoll fuq l-iskambji ta' informazzjoni (punti 221 sa 242 tal-istess sentenza).

111 Permezz tat-tielet sal-ħames aggravju tagħha, Altice tikkontesta, essenzjalment, l-evalwazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali dwar il-kunċett ta' "implimentazzjoni" ta' koncentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, mal-arranġamenti preċedenti għall-għeluq kif ukoll mal-iskambji ta' informazzjoni.

112 Huwa għalhekk minnu li, kif issostni l-Kummissjoni, Altice ma qajmitx, insostenn tal-appell tagħha, aggravju intiż li jikkontesta speċifikament l-evalwazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali dwar is-seba' każijiet allegati ta' eżerċizzju effettiv ta' influwenza determinanti.

113 Xorta jibqa' l-fatt li, permezz tat-tielet parti tat-tielet aggravju, Altice tikkontesta r-rilevanza tal-kriterju li l-Qorti Ġenerali applikat għall-finijiet tal-evalwazzjoni mhux biss tal-arranġamenti preċedenti għall-għeluq, inkwistjoni fit-tielet aggravju, iżda wkoll tas-seba' każijiet ta' eżerċizzju effettiv ta' influwenza determinanti fuq PT Portugal. Huwa b'hekk li rreferiet għal dan il-kriterju f'dan l-aħħar kuntest, b'mod partikolari, fil-punti 190 u 201 tas-sentenza appellata.

114 Bl-istess mod, kif jirriżulta mill-punt 91 tal-appell, ir-raba' aggravju, dwar l-interpretazzjoni tal-kunċett ta' "dritt ta' veto" mill-Qorti Ġenerali, huwa intiż, b'mod definittiv, sabiex jikkontesta b'mod partikolari l-premessa li fuqha din i-bbażat ruhha sabiex tistharreġ l-evalwazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar is-seba' każijiet allegati ta' eżerċizzju effettiv ta' influwenza determinanti.

- 115 Għaldaqstant, kuntrarjament għal dak li ssostni l-Kummissjoni, it-tielet sal-hames aggravju ma jistgħux jiġu miċhuda bħala ineffettivi.
- 116 Għaldaqstant, għandha ssir evalwazzjoni tal-fondatezza tagħhom.

Fuq it-tielet aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 117 Permezz tat-tielet aggravju, Alice ssostni, essenzjalment, li l-Qorti Ġenerali wettqet żbalji ta' liġi meta kkonkludiet li l-arranġamenti preċedenti għall-għeluq kienu jikkostitwixxu "implimentazzjoni" tal-konċentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. Dan l-aggravju huwa maqsum fi tliet partijiet.
- 118 Permezz tal-ewwel parti tal-imsemmi aggravju, Altice tikkontesta l-punti 69 sa 89, 96, 132 u 144 tas-sentenza appellata, li fihom il-Qorti Ġenerali kkonkludiet li s-sempliċi firma tas-SPA kienet tatha l-"possibbiltà li tkun eżerċitata influwenza deċiżiva" fuq PT Portugal u li din il-firma kienet ekwivalenti għall-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni. B'dan il-mod, il-Qorti Ġenerali ħawdet il-kunċett ta' "konċentrazzjoni", li jinsab fl-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 139/2004, ma' dak ta' "implimentazzjoni", li jinsab fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament, u tat lit-tieni portata eċċessiva.
- 119 L-ewwel, il-"possibbiltà li tkun eżerċitata influwenza deċiżiva" għad-definizzjoni tal-"kontroll", fis-sens tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament Nru 139/2004, u, b'hekk, għall-kunċett ta' "konċentrazzjoni", fis-sens tal-Artikolu 3 ta' dan ir-regolament. Issa, il-"konċentrazzjoni" tinsab taht l-"implimentazzjoni" ta' konċentrazzjoni, peress li dan l-Artikolu 3 ma jsemmix l-"implimentazzjoni". L-implimentazzjoni għaldaqstant lanqas ma tfisser il-possibbiltà li tiġi eżerċitata influwenza determinanti.
- 120 Bl-istess mod, il-kliem tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tal-imsemmi regolament jimplikaw differenza bejn ftehim li jagħti lok għal "konċentrazzjoni" li għandha tiġi nnotifikata u l-"implimentazzjoni" ulterjuri tiegħu. F'dan il-każ, l-iffirmar tas-SPA kien diġà jikkostitwixxi "konċentrazzjoni" li kellha tiġi nnotifikata, iżda għadha mhux konċentrazzjoni "mwettqa". L-implimentazzjoni seħhet fil-mument tat-trasferiment tal-azzjonijiet kollha ta' PT Portugal lil Altice.
- 121 Fuq livell teleoloġiku, l-ebda waħda mill-prattiki eżaminati mill-Qorti Ġenerali fis-sentenza appellata ma kienet tippregudika l-kontroll tal-konċentrazzjonijiet fid-dawl taċ-ċirkustanzi tal-każ, jiġifieri l-prenotifika tal-konċentrazzjoni, il-proposta ta' miżuri korrettivi u t-trasferiment tal-azzjonijiet biss wara l-awtorizzazzjoni.
- 122 It-tieni, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li adottat interpretazzjoni estensiva tal-kunċett ta' "implimentazzjoni" billi inkludiet fiha s-sempliċi firma ta' arranġamenti preċedenti għall-għeluq. Fil-fehma tagħha, il-konċentrazzjoni ma tistax titqies li giet implimentata minhabba dawn l-arranġamenti u s-sitwazzjonijiet eżaminati mill-Qorti Ġenerali, peress li l-Kummissjoni ma setgħetx tordna, skont l-Artikolu 8(4) tar-Regolament Nru 139/2004, ix-xoljiment tal-konċentrazzjoni jew it-trasferiment tal-azzjonijiet jew tal-assi kollha inkwistjoni sabiex tiġi stabbilita mill-ġdid is-sitwazzjoni kompetittiva preċedenti għall-iffirmar tas-SPA. Fil-fatt, l-azzjonijiet u l-assi ta' PT Portugal baqgħu taht il-kontroll esklużiv ta' Oi sal-għeluq

- tal-operazzjoni wara l-awtorizzazzjoni tagħha mill-Kummissjoni. Galdaqstant, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ċaħdet, fil-punti 69 sa 88 tas-sentenza appellata, l-argumenti mressqa f'dan is-sens minn Altice.
- 123 Barra minn hekk, fil-punt 87 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali żnaturat argument espost minn Altice fil-punt 47 tar-rikors tagħha fl-ewwel istanza billi hawwdet, essenzjalment, il-kunċett ta' "konċentrazzjoni", użat mill-Qorti Ġenerali, ma' dak ta' "implimentazzjoni", użat minn Altice. Konsegwentement, il-punt 88 ta' din is-sentenza ma huwiex tali li li jirrifjuta b'mod effikaċi l-allegazzjoni ta' Altice.
- 124 Permezz tat-tieni parti tat-tielet aggravju, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li wettqet żbalji ta' liġi fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni, fil-punti 95 sa 97 kif ukoll 113 *et seq.* tas-sentenza appellata, tal-kunċetti ta' "implimentazzjoni parzjali" u ta' kontribuzzjoni għall-"bidla dewwiema tal-kontroll" fid-dawl tas-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371).
- 125 Il-Qorti Ġenerali ddeduciet mill-punt 46 ta' din is-sentenza li l-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004 japplika għall-"implimentazzjonijiet parzjali" ta' konċentrazzjoni meta l-partijiet "jimplimentaw operazzjonijiet li jikkontribwixxu għal bidla deġġiema fil-kontroll fuq l-impriza mmirata". Madankollu, Altice tqis li, fid-dawl tal-punt 49 tal-imsemmija sentenza u tal-Avviz ġurisdizzjonali kkonsolidat, l-operazzjonijiet li ma humiex neċessarji sabiex tinkiseb bidla fil-kontroll ma jaqgħux taħt dan l-artikolu peress li ma għandhomx rabta funzjonali diretta mal-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni.
- 126 Barra minn hekk, mill-punti 43 sa 45 u 52 tal-istess sentenza jirriżulta li l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 huwa applikabbli biss għal operazzjonijiet li kkontribwixxew sabiex jinbidel għat-tul il-kontroll. F'dan il-kuntest, fil-punt 95 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li r-rekwiżit ta' bidla fit-tul fil-kontroll ma kienx jikkonċerna t-tul tal-arrangamenti preċedenti għall-għeluq.
- 127 Għaldaqstant, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkonkludiet li dawn l-arrangamenti kkontribwixxew, fihom innifishom, għal bidla dewwiema tal-kontroll minkejja li ma kinux neċessarji sabiex tinkiseb din il-bidla permezz tat-trasferiment tal-azzjonijiet ta' PT Portugal, li ma kkontribwixxewx għal din il-bidla u li kienu għal żmien qasir.
- 128 Permezz tat-tielet parti tat-tielet aggravju, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet, fil-punti 102 sa 105, 117, 120, 121, 130 u 131 tas-sentenza appellata, li, sabiex jitqiesu li huma restrizzjonijiet anċillari li ma jaqgħux taħt il-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, l-arrangamenti preċedenti għall-għeluq kellhom neċessarjament jippreżervaw il-valur tal-impriza mmirata.
- 129 Altice ssostni li, fis-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371), il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li l-projbizzjoni li tinsab fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 ma tapplikax għal operazzjoni, qabel l-għeluq tal-konċentrazzjoni, li hija anċillari jew preparatorja għall-konċentrazzjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja bl-ebda mod ma rreferiet, f'dan il-kuntest, għal kriterju marbut mal-preżervazzjoni tal-valur tal-impriza mmirata, li lanqas ma jirriżulta minn dan ir-regolament jew mill-Avviz tal-Kummissjoni dwar ir-restrizzjonijiet direttament marbuta u neċessarji għall-implimentazzjoni ta' konċentrazzjonijiet (ĠU 2005, C 56, p. 24).

- 130 Barra minn hekk, huwa globalment stabbilit li, fil-prattika, arrangamenti preċedenti għall-għeluq għandhom rwol determinanti fil-preżervazzjoni tal-integrità tal-impriza mmirata bejn il-mument tal-iffirmar tal-ftehim u dak tal-għeluq. Huwa normali li l-bejjiegħ jiġi obligat jikkonsulta lix-xerrej dwar ċerti miżuri relatati mal-ġestjoni tal-attività ttrasferita, meta dawn jittiehdu matul il-perijodu ta' qabel l-għeluq, sabiex jiġi żgurat li x-xerrej ma jitlobx kumpens minhabba l-adozzjoni ta' tali miżuri.
- 131 Il-Kummissjoni tqis li t-tielet aggravju huwa infondat.
- *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*
- 132 Permezz tat-tielet aggravju tagħha, li t-tliet partijiet tiegħu għandhom jiġu eżaminati flimkien, Altice tikkontesta, essenzjalment, l-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti Ġenerali tal-kunċett ta' "implimentazzjoni" ta' konċentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 kif ukoll l-applikazzjoni tiegħu għall-każ inkwistjoni fir-rigward tal-arrangamenti preċedenti għall-għeluq.
- 133 Qabelxejn, għandu jiġi ppreċiżat li, għalkemm l-aggravju huwa formalment dirett kontra diversi punti tas-sentenza appellata, uħud minnhom jesponu biss sunt tal-argumenti ta' Altice. L-interpretazzjoni, mill-Qorti Ġenerali, tal-kunċett ta' "implimentazzjoni" tirriżulta, essenzjalment, minn qari flimkien tal-punti 76, 77, 83 sa 85, 87, 95, 96, 102 sa 104, 117, 121, 130, 131 u 144 tas-sentenza appellata. Għaldaqstant, l-evalwazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja għandha tiġi kkonċentrata fuq dawn il-punti, li huma kkontestati minn Altice.
- 134 Fl-ewwel lok, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li hawwdet il-kunċetti ta' "konċentrazzjoni" u ta' "implimentazzjoni" ta' konċentrazzjoni u li tat lil dan tal-aħħar portata eċċessiva.
- 135 F'dan ir-rigward, għandu jitfakkar li l-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004 jipprevedi obbligu ta' notifika lill-Kummissjoni ta' konċentrazzjonijiet b'dimensjoni Komunitarja qabel l-implimentazzjoni tagħhom. L-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament jllimita ruħu, min-naħa tiegħu, li jipprevedi li konċentrazzjoni la tista' tiġi implimentata qabel ma tkun innotifikata u lanqas qabel ma tiġi ddikjarata kompatibbli mas-suq komuni.
- 136 La waħda u lanqas l-oħra minn dawn id-dispożizzjonijiet ma jiddefinixxu xi tfisser l-"implimentazzjoni" ta' konċentrazzjoni.
- 137 Madankollu, fid-dawl, l-ewwel, tal-għanijiet imfittxija mir-Regolament Nru 139/2004, li huwa intiz b'mod partikolari li jiżgura l-effikaċja tal-kontroll *ex ante* tal-konċentrazzjonijiet, it-tieni, tal-kunċett ta' "konċentrazzjoni", fis-sens tal-Artikolu 3 ta' dan ir-regolament, u, it-tielet, tal-istruttura ġenerali tal-imsemmi regolament, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà ddecidiet li l-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 7 tal-istess regolament, isseħħ malli l-partijiet f'konċentrazzjoni jimplimentaw operazzjonijiet li jikkontribwixxu sabiex jinbidel fit-tul il-kontroll fuq l-impriza mmirata. F'dan ir-rigward, il-kontroll jirriżulta mill-possibbiltà, mogħtija mid-drittijiet, mill-kuntratti jew minn mezzi oħra, li tiġi eżerċitata influwenza determinanti fuq l-attività ta' impriza (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young, C-633/16, EU:C:2018:371, punti 41 sa 46, 52, 53, 59 u 61).
- 138 B'hekk, il-Qorti tal-Ġustizzja kkunsidrat li kull implimentazzjoni parzjali ta' konċentrazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004. Fil-fatt, jekk il-partijiet f'konċentrazzjoni kienu pprojbiti milli jimplimentaw konċentrazzjoni permezz ta' operazzjoni

- wahda, iżda kienu jistgħu jaslu għall-istess riżultat permezz ta' operazzjonijiet parzjali suċċessivi, dan inaqqas l-effett utli tal-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004 u b'hekk idañħal f'perikolu n-natura preliminari tal-kontroll previst minn dan ir-regolament kif ukoll il-kisba tal-għanijiet tiegħu (sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young, C-633/16, EU:C:2018:371, punt 47).
- 139 Din l-interpretazzjoni tapplika wkoll, għall-istess raġunijiet u fid-dawl tar-rabta bejn l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, kif irrilevat fil-punt 50 ta' din is-sentenza, fir-rigward tal-kunċett ta' "implimentazzjoni", li jinsab fl-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament.
- 140 Issa, fil-punti 76, 77, 83 u 84 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali applikat preċiżament din il-ġurisprudenza wara li fakkret it-tagħlim prinċipali li jirriżulta minnha. Konformement mal-imsemmija ġurisprudenza, kien għalhekk għustament li hija kkunsidrat, essenzjalment fil-punti 77 u 84 ta' din is-sentenza, li konċentrazzjoni tista' tiġi implimentata meta operazzjoni tagħti lix-xerrej il-possibbiltà li jeżerċita influwenza determinanti fuq l-impriża mmirata, u li hija ddeċidiet, fil-punt 83 ta' din is-sentenza, li kull implimentazzjoni parzjali ta' konċentrazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004.
- 141 L-argumenti ta' Altice li jgħidu li l-Qorti Ġenerali hawdet il-kunċetti ta' "konċentrazzjoni" u ta' "implimentazzjoni", billi tat portata eċċessiva lil din tal-aħħar, għandu għalhekk jiġi miċħud.
- 142 F'dan il-kuntest, huwa wkoll żbaljat li Altice tirreferi għall-Artikolu 8(4) tar-Regolament Nru 139/2004 sabiex tiddeduċi minn dan li l-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni hija limitata għall-każijiet li fihom il-Kummissjoni tista' titwassal sabiex tordna, fil-każ ta' rifjut ta' awtorizzazzjoni tal-konċentrazzjoni, ix-xoljiment tal-konċentrazzjoni. Fil-fatt, minn naħa, kif ikkonstatat għustament il-Qorti Ġenerali u mingħajr ma znaturat is-sottomissjonijiet bil-miktub ta' Altice fil-punt 87 tas-sentenza appellata, din id-dispożizzjoni sempliċement tiddefinixxi s-setgħat li għandha l-Kummissjoni fil-każ ta' konstatazzjoni ta' ksur. Min-naħa l-oħra, hija ma tinkludi ebda definizzjoni tal-kunċetti ta' "konċentrazzjoni" u ta' "implimentazzjoni". Min-naħa l-oħra, l-interpretazzjoni ssuġġerita minn Altice twassal sabiex tillimita l-portata tal-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 4(1) u fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 għar-riskju li tikkontesta l-effikaċja tal-kontroll *ex ante* tal-konċentrazzjonijiet.
- 143 Fit-tieni lok, Altice tikkritika l-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali dwar il-kunċett ta' "implimentazzjoni parzjali" ta' konċentrazzjoni.
- 144 Fir-rigward, fl-ewwel lok, tal-kunċett ta' "bidla dewwiema tal-kontroll", il-Qorti Ġenerali ppreċiżat, fil-punti 85, 95 u 96 tas-sentenza appellata, li aġir anki limitat fiż-żmien jista' jikkontribwixxi għal bidla fit-tul fil-kontroll peress li hija din il-bidla, u mhux l-operazzjonijiet li jistgħu jikkontribwixxu għaliha, li għandha tkun fit-tul sabiex ikun hemm konċentrazzjoni.
- 145 Kuntrarjament għall-allegazzjonijiet ta' Altice, din l-evalwazzjoni ma hija vvizzjata minn ebda żball ta' liġi. Fil-fatt, minn naħa, mill-Artikolu 3(1) tar-Regolament Nru 139/2004, li għandu jittiehed inkunsiderazzjoni sabiex tiġi ddeterminata l-portata tal-kunċett ta' "implimentazzjoni" ta' konċentrazzjoni fis-sens tal-Artikoli 4 u 7 ta' dan ir-regolament, jirriżulta mingħajr ekwivoku li l-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni teħtieġ "bidla dewwiema fil-kontroll". Min-naħa l-oħra, kif jirriżulta mill-punti 137 u 138 ta' din is-sentenza, kull operazzjoni li tikkontribwixxi sabiex jinbidel fit-tul il-kontroll fuq l-impriża mmirata għandha titqies bhala implimentazzjoni tal-inqas parzjali

- tal-konċentrazzjoni, li taqa' taht l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. Fi kliem ieħor, hija l-bidla fil-kontroll li għandha tkun fit-tul u mhux l-operazzjoni li tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tiegħu, b'tali mod li din tal-aħħar tista' tkun ta' natura temporanja.
- 146 Fir-rigward, fit-tieni lok, tal-evalwazzjoni tal-kwistjoni dwar jekk miżuri mhux neċessarji għall-bidla fil-kontroll u li huma anċillari għal din il-bidla jistgħux jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni, għandu jiġi osservat li, fil-punti 98 u 99 tas-sentenza appellata, li ma humiex ikkontestati fil-kuntest ta' dan il-motiv, il-Qorti Ġenerali ddeċidiet, fid-dawl tas-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371, punt 60), li miżuri anċillari u preparatorji ma humiex, bħala tali, esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. F'dan ir-rigward, fil-punt 99 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali kkonstatat li l-Qorti tal-Ġustizzja ma stabbilixxietx kriterju sabiex tistabbilixxi n-natura aċċessorja u preparatorja probabbli tal-miżura inkwistjoni. Barra minn hekk, hija ziedet, fil-punti 102 u 103 ta' din is-sentenza, li l-avviż tal-Kummissjoni msemmija fil-punt 129 ta' din is-sentenza tirreferi, b'mod mhux eżawrjenti, għal kriterju relatat mal-protezzjoni tal-valur tal-impriza mmirata u għalhekk ma teskludix il-possibbiltà li jittieħdu inkunsiderazzjoni kriterji oħra. Madankollu, hija osservat, fil-punt 104 tal-imsemmija sentenza, li Altice ma kinitx ipproduċiet provi intizi li juru li, f'din il-kawża, kien hemm ir-riskju ta' preġudizzju għall-integrità kummerċjali ta' PT Portugal, filwaqt li rreferiet għall-eżami tal-motivi sussegwenti ta' Altice.
- 147 Fl-aħħar nett, fl-evalwazzjoni, fil-punti 109 sa 132 tas-sentenza appellata, tal-kwistjoni dwar jekk, kif iddikjarat il-Kummissjoni fid-deċiżjoni kontenzjuża, l-arranġamenti preċedenti għall-gheluq ikkontribwixxewx għall-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni, il-Qorti Ġenerali applikat, b'mod partikolari fil-punti 117, 121, 130 u 131 ta' din is-sentenza, l-istess kriterju bħal din l-istituzzjoni meta ddeterminat jekk dawn l-arranġamenti kinux intizi esklużivament sabiex jippreżervaw il-valur tal-impriza mmirata jew jekk kinux imorru lil hinn minn dak li kien neċessarju għal dan l-ghan.
- 148 L-argumenti ta' Altice ma humiex tali li juru li, meta għamlet dan, il-Qorti Ġenerali wettqet żbalji ta' liġi.
- 149 L-ewwel, l-argumenti ta' Altice li jgħidu li huma biss il-miżuri neċessarji għall-bidla fit-tul fil-kontroll li jistgħu jaqgħu taht il-kunċett ta' "implimentazzjoni", fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet, huwa bbażat fuq qari żbaljat tas-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371).
- 150 F'dan ir-rigward, minn naħa, kif jirrizulta mill-punti 138 u 139 ta' din is-sentenza, kull implimentazzjoni parzjali ta' konċentrazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikoli 4 u 7 tar-Regolament Nru 139/2004, u dan sabiex tiġi żgurata n-natura preliminari tal-kontroll tal-konċentrazzjonijiet.
- 151 Min-naħa l-oħra, fil-kawża li wasslet għas-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371), il-Qorti tal-Ġustizzja kellha tiddetermina jekk ir-rinunzja, minn parti għal konċentrazzjoni, ta' ftehim ta' kooperazzjoni konkluz ma' terz għal din l-operazzjoni kinitx tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni.
- 152 Huwa f'dan il-kuntest li, fil-punt 48 tas-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371), il-Qorti tal-Ġustizzja fakkret li l-premessa 20 tar-Regolament Nru 139/2004 tipprevedi li għandhom jiġu ttrattati bħala "konċentrazzjoni waħda" l-operazzjonijiet li jkunu

marbuta mill-qrib sa fejn ikunu s-suġġett ta' rabta kundizzjonata jew jieħdu l-forma ta' sensiela ta' tranzazzjonijiet f'titoli mwettqa fi żmien raġonevolment qasir. Fil-punt 49 ta' din is-sentenza, il-Qorti tal-Ġustizzja ziedet li, madankollu, peress li tali operazzjonijiet, minkejja li twettqu fil-kuntest ta' konċentrazzjoni, ma humiex neċessarji sabiex tinkiseb bidla fil-kontroll tal-impriża kkonċernata minn din il-konċentrazzjoni, dawn ma jaqgħux taħt l-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004. Fil-fatt, għalkemm jistgħu jkunu anċillari jew preparatorji għall-konċentrazzjoni, dawn il-konċentrazzjonijiet ma għandhomx rabta funzjonali diretta mal-implimentazzjoni tal-konċentrazzjoni, b'tali mod li l-implimentazzjoni tagħhom ma tistax, bħala prinċipju, tippregudika l-effikaċja tal-kontroll tal-konċentrazzjonijiet.

- 153 Minn dan isegwi li huwa fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-eżistenza ta' konċentrazzjoni waħda li l-Qorti tal-Ġustizzja rreferiet għall-kunċett ta' "rabta funzjonali diretta" kif ukoll għan-natura aċċessorja jew preparatorja ta' operazzjoni. Min-naħa l-oħra, mis-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371), ma jistax jiġi dedott li hija biss operazzjoni neċessarja għall-bidla fit-tul tal-kontroll li tista' tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni. Tali interpretazzjoni tista', barra minn hekk, tnaqqas indebitament il-portata tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 u, konsegwentement, tippregudika l-effett utli tal-kontroll minn qabel tal-konċentrazzjonijiet.
- 154 Fir-rigward, it-tieni, tal-argumenti dwar ir-restrizzjonijiet anċillari, għandu jiġi kkonstatat, minn naħa, li, kuntrarjament għal dak li jidher li qiegħda ssostni Altice u kif jirriżulta mill-espożizzjoni tal-punti 102 sa 103 tas-sentenza appellata li tinsab fil-punt 146 ta' din is-sentenza, il-Qorti Ġenerali bl-ebda mod ma adottat il-kriterju taż-żamma tal-valur tal-impriża mmirata bħala kriterju uniku ta' evalwazzjoni tan-natura anċillari ta' restrizzjoni.
- 155 Min-naħa l-oħra, sa fejn Altice tibbaża argument fuq prattika dinjija, l-argumenti tagħha huma bbażati fuq sempliċi dikjarazzjonijiet mhux issostanzjati. Għaldaqstant, hija ma tistax tintlaqa'.
- 156 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, it-tielet aggravju għandu jiġi miċhud kollu kemm hu bħala infondat.

Fuq ir-raba' aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 157 Permezz tar-raba' aggravju tagħha, Altice tikkontesta l-punti 91 sa 169 tas-sentenza appellata għar-raġuni, prinċipalment, li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi fl-interpretazzjoni tal-kunċett ta' "dritt ta' veto" u, sussidjarjament, li żnaturat is-SPA meta interpretatu bħala li jagħti "drittijiet ta' veto". Dan l-aggravju huwa maqsum f'żewġ partijiet.
- 158 Permezz tal-ewwel parti tar-raba' aggravju, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li wettqet żball ta' liġi fl-interpretazzjoni tal-kunċett ta' "dritt ta' veto", bi ksur tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament Nru 139/2004, ikkunsidrat flimkien mal-Artikolu 4(1) u mal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament kif ukoll mal-Avviz ġurisdizzjonali kkonsolidat.
- 159 Fid-dawl tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament Nru 139/2004, hija tenfasizza li, qabel l-akkwist tal-kontroll permezz taż-żamma tal-maġġoranza tal-kapital tal-impriża mmirata, l-akkwist futur jista' jikseb kuntrattwalment il-kontroll permezz tal-benefiċċju ta' "drittijiet ta' veto". Dawn id-drittijiet ta' veto jimplikaw, kif jirriżulta mill-punti 18 u 54 tal-Avviz ġurisdizzjonali

kkonsolidat, is-setgħa li tibblokka l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet kummerċjali strateġiċi validi kontra r-rieda ta' parti oħra. Il-kunċetti ta' "drittijiet ta' veto" u ta' "dritt ta' mblukkar" għandhom b'hekk jinftiehmu b'mod strett sabiex jiġi żgurat li dan ir-regolament japplika biss għall-ftehimiet li jagħtu l-possibbiltà li tiġi eżerċitata influwenza "determinanti".

- 160 Issa, fil-punti 103 sa 133 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali estendiet il-kunċett ta' "drittijiet ta' veto" għal sitwazzjonijiet li ma jagħtux is-setgħa li timblokka d-deċiżjonijiet strateġiċi. Meta għamlet dan, wettqet żball ta' liġi.
- 161 Fil-fatt, skont l-Artikoli 6.1 u 7.1 tas-SPA, Altice ma kellhiex is-setgħa li tuża l-veto tagħha kontra d-deċiżjonijiet ta' PT Portugal, peress li hija ma setgħetx twaqqaf l-adozzjoni minnha ta' deċiżjonijiet strateġiċi u toħloq sitwazzjoni ta' bblukkar. Id-deċiżjonijiet strateġiċi kollha adottati minn PT Portugal jew Oi bi ksur tal-impenji preċedenti għall-għeluq kienu validi u taw biss lok għal kumpens. F'dan il-kuntest, kuntrarjament għal dak li l-Qorti Ġenerali ddeċidiet fil-punt 126 tas-sentenza kkontestata, id-dritt għal kumpens għat-telf eventwali ma jikkostitwixxi dritt ta' veto.
- 162 Permezz tat-tieni parti tar-raba' aggravju, imqajma sussidjarjament, Altice ssostni li, fil-punti 109 sa 132 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali żnaturat is-SPA meta qieset li l-arranġamenti preċedenti għall-għeluq li huwa jistipula kienu jagħtu dritt ta' veto lil Altice. Din l-interpretazzjoni hija f'kontradizzjoni manifesta mal-formulazzjoni mhux biss tal-Artikolu 6, iżda wkoll tal-Artikolu 7 tas-SPA, li l-paragrafu 1(c) tiegħu jstabbilixxi b'mod ċar li l-kumpens "[kien] jikkostitwixxi l-uniku rimedju tax-xerrej kontra l-bejjieġ, sakemm dan tal-aħħar ma jkunx bi frodi" [traduzzjoni mhux ufficjali].
- 163 Konsegwentement, Altice tqis, b'mod partikolari fir-replika tagħha, li l-fatt li PT Portugal ikkonsultatha f'seba' każijiet dwar ċerti sugġetti rregolati mill-Artikolu 6 tas-SPA ma jistax jikkostitwixxi "implimentazzjoni" fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, kuntrarjament għall-evalwazzjonijiet tal-Kummissjoni kkonfermati mill-Qorti Ġenerali fil-punti 170 sa 215 tas-sentenza appellata.
- 164 Il-Kummissjoni tirribatti li l-argumenti esposti fil-punt preċedenti ta' din is-sentenza jikkostitwixxu estensjoni inammissibbli għaliex tardiva tal-portata tal-appell u li dan l-aggravju huwa, fl-intier tiegħu, infondat.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

- 165 Preliminarjament, għandu jiġi ppreċiżat li, għalkemm dan l-aggravju, dwar il-kunċett ta' "dritt ta' veto" użat mill-Qorti Ġenerali, huwa formalment dirett kontra diversi punti tas-sentenza appellata, uħud minnhom jesponu biss sunt tal-argumenti ta' Altice, filwaqt li oħrajn ma humiex speċifikament ikkontestati fil-kuntest ta' dan l-aggravju. L-interpretazzjoni, mill-Qorti Ġenerali ta' dan il-kunċett ta' "dritt ta' veto" u l-applikazzjoni tiegħu għall-każ inkwistjoni tirriżulta, essenzjalment, minn qari flimkien tal-punti 109 sa 133 tas-sentenza appellata. Għaldaqstant, l-evalwazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja għandha tiġi kkonċentrata fuq dawn il-punti, li huma kkontestati minn Altice.
- 166 F'dawn il-punti, il-Qorti Ġenerali kkunsidrat, essenzjalment, li, kuntrarjament għall-argumenti ta' Altice, l-arranġamenti preċedenti għall-għeluq kienu jagħtuha l-possibbiltà li teżerċita influwenza determinanti fuq PT Portugal. Skont il-Qorti Ġenerali, l-Artikolu 6(1)(b) tas-SPA, iċċitat fil-punt 109 ta' din is-sentenza, kien jattribwixxi lil Altice, mill-jum tal-iffirmar tas-SPA,

- il-possibbiltà li teżercita kontroll fuq PT Portugal, billi obligat lil Oi tikseb il-kunsens bil-miktub ta' Altice sabiex tieħu sehem fi, ittemm jew temenda varjetà wiesgħa ta' kuntratti u b'hekk tagħtiha l-possibbiltà li tiddetermina l-politika kummerċjali ta' PT Portugal u li tibblokka sensiela ta' deċiżjonijiet, mingħajr ma jiġi stabbilit li din il-possibbiltà hija neċessarja sabiex jiġi ppreżervat il-valur ta' PT Portugal. Il-Qorti Ġenerali qieset li Altice kellha għalhekk dritt ta' veto fuq ċerti deċiżjonijiet ta' PT Portugal, li jikkonferma l-fatt li n-nuqqas ta' osservanza minn Oi ta' dan l-obbligu kien il-bażi tad-dritt għal Altice li tikseb kumpens.
- 167 F'dan ir-rigward, għandu jifakkar li, kif jirriżulta mill-punti 137 sa 139 ta' din is-sentenza, l-implimentazzjoni ta' konċentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, isseħħ hekk kif il-partijiet f'konċentrazzjoni jimplementaw operazzjonijiet li jikkontribwixxu għal bidla fit-tul fil-kontroll fuq l-impriza mmirata. Kwalunkwe implimentazzjoni parzjali ta' konċentrazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet.
- 168 F'dan il-kuntest, skont l-Artikolu 3(2)(b) ta' dan ir-regolament, il-kontroll jirriżulta minn drittijiet, kuntratti jew mezzi oħra li jagħtu l-possibbiltà li tiġi eżercitata influwenza determinanti fuq l-attività ta' impriza, u b'mod partikolari drittijiet jew kuntratti li jagħtu influwenza deċiżiva fuq il-kompożizzjoni, id-deċiżjonijiet tal-korpi ta' impriza.
- 169 F'dan il-każ, Altice ma tikkontestax il-fatt li, skont stipulazzjoni li tinsab fl-Artikolu 6(1) tas-SPA, iċċitat fil-punt 109 tas-sentenza appellata, diversi deċiżjonijiet li jikkonċernaw mhux biss l-attivitajiet u l-istrategiji kummerċjali ta' PT Portugal iżda wkoll l-istruttura ta' tmexxija tagħha setgħu jittieħdu biss bil-kunsens bil-miktub ta' Altice. Hija lanqas ma tikkontesta l-fatt li, skont l-Artikolu 7(1) tas-SPA, Oi kienet obligata tikkumpensaha għat-telf potenzjalment imġarrab minhabba ksur ta' din id-dispożizzjoni.
- 170 L-ewwel, jidher b'hekk li s-SPA, minn naħa, kien jistabbilixxi obbligu kuntrattwali għal Oi li titlob il-ftehim bil-miktub ta' Altice fuq dawn id-deċiżjonijiet u, min-naħa l-oħra, kien jissuġġetta dan l-obbligu għal sanzjoni kuntrattwali, jiġifieri għal dritt għal kumpens. F'dawn iċ-ċirkustanzi, u sa fejn il-Qorti Ġenerali kkunsidrat li din il-possibbiltà kienet teċċedi dak li kien neċessarju sabiex jiġi protett il-valur ta' PT Portugal, il-Qorti Ġenerali ma wettqitx żball ta' liġi meta ddeċidiet li s-SPA kien jagħti lil Altice l-possibbiltà li teżercita influwenza determinanti fuq l-attività ta' PT Portugal.
- 171 F'dan ir-rigward, ma jistax jintlaqgħu l-argumenti ta' Altice li hija biss il-possibbiltà li tiġi prekluzja l-adozzjoni mill-kumpannija fil-mira ta' deċiżjonijiet validi li tista' tirrifletti l-eżistenza ta' dritt ta' veto u, b'hekk, turi l-eżerċizzju ta' influwenza determinanti fuq din il-kumpannija. Fil-fatt, sa fejn dawn l-argumenti huma bbażati fuq il-punti 18 u 54 tal-Avviż ġurisdizzjonali kkonsolidat, għandu jiġi osservat li dawn il-punti jirrigwardaw il-“kontroll kongunt” u t-“tagħti l-kontroll esklużiv” u għalhekk ma humiex rilevanti għall-htigijiet ta' din il-kawża. Barra minn hekk, xejn ma jippermetti li jiġi konkluż li tali kundizzjoni hija meħtieġa mill-Artikolu 3(2)(b) tar-Regolament Nru 139/2004.
- 172 It-tieni, fir-rigward tal-allegazzjoni, imqajma sussidjarjament, ta' żnaturament tas-SPA, għandu jiġi osservat li, permezz ta' din l-allegazzjoni, Altice tikkontesta fir-realtà l-klassifikazzjoni ġuridika tal-istipulazzjonijiet kuntrattwali msemmija fil-punt 169 ta' din is-sentenza, billi ttenni l-pożizzjoni tagħha li ma jistax ikun hemm “dritt ta' veto” fil-każ ta' sempliċi subordinazzjoni ta'

ċerti deċiżjonijiet għall-kisba ta' kunsens minn qabel taħt piena ta' kumpens. Issa, dawn l-argumenti ma huwiex konvinċenti għall-istess raġunijiet bħal dawk esposti fil-punti 170 u 171 ta' din is-sentenza.

- 173 It-tielet, peress li l-argumenti ta' Altice miġbur fil-qosor fil-punt 163 ta' din is-sentenza huwa biss l-estensjoni tal-argumenti diġà eżaminati u miċhuda fil-punti 167 sa 171 ta' din is-sentenza, dan għandu jiġi miċhud għall-istess raġunijiet bħal dawk esposti f'dawn il-punti, mingħajr ma hemm bżonn li tiġi eżaminata l-ammissibbiltà tiegħu, ikkontestata mill-Kummissjoni.
- 174 Minn dan isegwi biss li r-raba' aggravju għandu jiġi miċhud kollu kemm hu bħala infondat.

Fuq il-ħames aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 175 Permezz tal-ħames aggravju, Alice tikontesta l-konklużjoni tal-Qorti Ġenerali li skambji ta' informazzjoni huma ekwivalenti għall-“implimentazzjoni” ta' koncentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. Dan l-aggravju huwa maqsum f'żewġ partijiet.
- 176 Permezz tal-ewwel parti tal-ħames aggravju, Altice ssostni li, fil-punti 227 u 235 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali żnaturat id-deċiżjoni kontenżjuża. Fil-fatt, f'dawn il-punti, il-Qorti Ġenerali indikat li, f'din id-deċiżjoni, il-Kummissjoni kienet qieset li l-iskambji ta' informazzjoni kienu sempliċement “ikkontribwixxew” sabiex juru li [Altice] kienet eżerċitat influwenza determinanti fuq ċerti aspetti tal-attività ta' PT Portugal”. Issa, l-imsemmija deċiżjoni tindika b'mod ċar, b'mod partikolari fil-premessi 470, 479 u 482 tagħha u fit-Taqsima 4.2.2 tagħha, li l-iskambji ta' informazzjoni jikkostitwixxu fihom innifishom implimentazzjoni tal-koncentrazzjoni.
- 177 Permezz tat-tieni parti tal-ħames aggravju, Altice ssostni li, fil-punt 239 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikolu 1 tar-Regolament Nru 139/2004, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli [101] u [102 TFUE] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205), kif ukoll l-Artikolu 101 TFUE, billi qieset li l-iskambji ta' informazzjoni kienu twettqu bi ksur tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004.
- 178 Essenzjalment, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li estendiet il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn l-aħħar dispożizzjonijiet sal-punt li tinkludi fihom skambji ta' informazzjoni li jistgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 101 TFUE u tar-Regolament Nru 1/2003. B'dan il-mod, kisret is-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371, punti 57 u 59). Billi tagħmel distinzjoni skont jekk skambji ta' informazzjoni jidhrlux fil-kuntest ta' koncentrazzjoni jew jekk humiex posterjuri għaliha, il-Qorti Ġenerali tasal għal riżultat mhux razzjonali, fis-sens li dawn l-iskambji jaqgħu taħt l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 meta dawn isehhu f'sitwazzjonijiet li jwasslu għal koncentrazzjoni, iżda jinbidlu bi ksur tal-Artikolu 101 TFUE jekk, fl-aħħar mill-aħħar, ma jkun hemm ebda bidla fil-kontroll.

- 179 Barra minn hekk, il-Qorti Ġenerali naqset milli tispjega kif l-iskambji ta' informazzjoni kienu "necessarji sabiex tinkiseb bidla fil-kontroll" fit-tul jew kif dawn "għandhom rabta diretta mal-implimentazzjoni" tal-koncentrazzjoni, li seħhet biss mal-akkwist tal-azzjonijiet ta' PT Portugal. Għaldaqstant ma jaqgħux taħt l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004.
- 180 Il-Kummissjoni tqis li dan l-aggravju huwa infondat.
- *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*
- 181 Fl-ewwel lok, l-argumenti bbażati fuq znaturament tad-deċiżjoni kontenzjuża jirriżultaw minn qari żbaljat u inkomplet tagħha.
- 182 Huwa minnu li l-Kummissjoni użat formulazzjonijiet ambigwi fid-deċiżjoni konntenzjuża, b'mod partikolari fil-premessa 470, li tistabbilixxi evalwazzjoni ta' darba, jew ukoll fil-premessi 479 u 482, li jiġbru fil-qosor il-konstatazzjonijiet magħmula. Madankollu, dawn is-siltiet għandhom jitqiegħdu fil-kuntest ġenerali ta' din id-deċiżjoni. Issa, mill-premessi 448, 477, 473 u 478 tal-imsemmija deċiżjoni jirriżulta mingħajr ebda ambigwià li l-Kummissjoni ħadet inkunsiderazzjoni l-iskambji ta' informazzjoni esklużivament bħala element li jikkontribwixxi sabiex jiġi stabbilit li Altice kienet eżerċitat influwenza determinanti fuq PT Portugal.
- 183 Għaldaqstant, huwa mingħajr ma znaturat id-deċiżjoni kontenzjuża li, fil-punti 227 u 235 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali rrilevat li, fl-istess deċiżjoni, il-Kummissjoni kienet qieset li dawn l-iskambji kienu "kkontribwixxew" sabiex juru li Altice kienet eżerċitat tali influwenza.
- 184 Fit-tieni lok, fir-rigward tal-argumenti dwar il-kampijiet ta' applikazzjoni rispettivi tal-kontroll tal-koncentrazzjonijiet u tad-dritt antitrust, għandu jifakkar li, kif jirriżulta mill-Artikolu 21(1) tar-Regolament Nru 139/2004, dan tal-aħħar biss huwa applikabbli għall-koncentrazzjonijiet kif iddefiniti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-regolament, li għalihom ir-Regolament Nru 1/2003, bħala principju, ma japplikax. Mill-banda l-oħra, dan ir-regolament tal-aħħar jibqa' applikabbli għall-aġir tal-imprizi li, mingħajr ma jikkostitwixxi koncentrazzjoni, fis-sens tar-Regolament Nru 139/2004, jista' xorta waħda jwassal għal koordinazzjoni bejniethom li tmur kontra l-Artikolu 101 TFUE u li, għalhekk, huwa sugġett għall-kontroll tal-Kummissjoni jew tal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni nazzjonali (sentenzi tas-7 ta' Settembru 2017, Austria Asphalt, C-248/16, EU:C:2017:643, punti 32 u 33, kif ukoll tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young, C-633/16, EU:C:2018:371, punti 56 u 57).
- 185 Konsegwentement, peress li, kif ikkonstataw il-Kummissjoni u l-Qorti Ġenerali, huwa stabbilit li l-iskambji ta' informazzjoni kkontribwixxew għall-implimentazzjoni tal-koncentrazzjoni, il-Qorti Ġenerali ġustament iddecidiet, fil-punt 239 tas-sentenza appellata, li dawn kienu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament Nru 139/2004.
- 186 Fit-tielet lok, l-argumenti dwar l-assenza ta' necessità tal-iskambji ta' informazzjoni għall-finijiet tal-bidla fil-kontroll jew fir-rabta diretta bejniethom u dik il-bidla għandhom jiġu miċhuda għall-istess raġunijiet bħal dawk li wasslu għaċ-ċaħda tat-tielet aggravju.
- 187 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, il-ħames aggravju għandu jiġi miċhud kollu kemm hu bħala infondat.

Fuq is-sitt aggravju

188 Permezz tas-sitt aggravju tagħha, Altice tikkontesta, essenzjalment, l-evalwazzjonijiet magħmula mill-Qorti Ġenerali dwar il-multi li ġew imposti fuqha permezz tad-deċiżjoni kontenzjuża. Dan l-aggravju huwa maqsum f'erba' partijiet, fejn it-tieni u t-tielet parti jikkoinċidu parzjalment u għalhekk għandhom jiġu eżaminati flimkien.

Fuq l-ewwel parti tas-sitt aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

189 Permezz tal-ewwel parti tas-sitt aggravju, Altice tallega li l-punti 155 u 279 sa 296 tas-sentenza appellata huma vvizzjati bi żball ta' liġi sa fejn jikkonfermaw, b'mod żbaljat, li hija kienet aġixxiet tal-inqas b'negligenza meta kisret l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004.

190 Altice hija tal-fehma li, fil-ġurisprudenza dwar dan il-kunċett ta' "negligenza", teżisti korrelazzjoni ċara bejn il-livell ta' prevedibbiltà ta' dispożizzjoni ta' projbizzjoni u r-responsabbiltà tal-persuna li wettqet il-ksur.

191 Issa, l-ewwel, hija l-ewwel darba li, permezz tad-deċiżjoni kontenzjuża, il-Kummissjoni kkonstatat, minkejja l-assenza ta' kull trasferiment tal-azzjonijiet tal-impriża mmirata, li kienet twettqet konċentrazzjoni minhabba, minn naħa, arrangamenti preċedenti għall-għeluq, li madankollu jaqgħu taħt prattika komuni tal-impriži, u, min-naħa l-oħra, skambji ta' informazzjoni matul il-perijodu li jissepara l-iffirmar tas-SPA u l-implimentazzjoni tal-operazzjoni.

192 It-tieni, kif il-Qorti tal-Ġustizzja aċċettat fil-punti 38 u 39 tas-sentenza tal-31 ta' Mejju 2018, Ernst & Young (C-633/16, EU:C:2018:371), il-portata eżatta tal-projbizzjoni tal-"implimentazzjoni" ta' konċentrazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 139/2004, ma hijiex ċara. Barra minn hekk, qabel din is-sentenza, il-Qorti Ġenerali interpretatha bħala li tfisser l-"implimentazzjoni sħiħa tal-konċentrazzjoni".

193 It-tielet, Altice informat lill-Kummissjoni bl-operazzjoni qabel stess ma ffirmat is-SPA u pproponiet impenji sabiex tirrimedja kull tħassib potenzjali mqajjem minn din l-operazzjoni.

194 Il-Kummissjoni tikkontesta l-fondatezza ta' dawn l-argumenti kollha.

– Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

195 Skont l-Artikolu 14(2) tar-Regolament Nru 139/2004, il-Kummissjoni tista' jimponi multi biss għal ksur li jkun twettaq "b'intenzjoni jew b'negligenza".

196 Din il-kundizzjoni tiġi ssodisfatta għaladarba l-impriża inkwistjoni ma tkunx tista' ma tkunx konxja min-natura antikompetittiva tal-aġir tagħha, irrispettivament minn jekk kinitx konxja li qiegħda tikser ir-regoli tal-kompetizzjoni tad-dritt tal-Unjoni (ara, b'analogija, is-sentenzi tat-18 ta' Ġunju 2013, Schenker & Co. et, C-681/11, EU:C:2013:404, punt 37 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tal-10 ta' Lulju 2014, Telefónica u Telefónica de España vs Il-Kummissjoni, C-295/12 P, EU:C:2014:2062, punt 156).

- 197 Issa, l-ewwel, kuntrarjament għall-allegazzjonijiet ta' Altice u kif iddeċidiet għustament il-Qorti Ġenerali fil-punti 292 u 293 tas-sentenza appellata, il-fatt li, fil-mument li fih jitwettaq ksur, il-Kummissjoni u l-qrati tal-Unjoni għad ma kellhomx l-okkażjoni li jiddeċiedu speċifikament fuq l-aġir preċiż ma jeskludix, bħala tali, li impriza għandha, jekk ikun xieraq, tistenna li l-aġir tagħha jkun jista' jiġi ddikjarat inkompatibbli mar-regoli tal-kompetizzjoni tad-dritt tal-Unjoni. Għaldaqstant, tali fatt ma huwiex tali li jeżenta lill-impriza kkonċernata mir-responsabbiltà tagħha (ara, b'analogija, is-sentenzi tas-6 ta' Diċembru 2012, AstraZeneca vs Il-Kummissjoni, C-457/10 P, EU:C:2012:770, punt 164, u tat-22 ta' Ottubru 2015, AC-Treuhand vs Il-Kummissjoni, C-194/14 P, EU:C:2015:717, punt 43).
- 198 Bl-istess mod, it-tieni, Altice ma tistax tislet argument mill-allegat nuqqas ta' ċarezza tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004. Fil-fatt, meta jkun hemm dubju dwar l-interpretazzjoni ta' dispożizzjonijiet ta' din in-natura, jista' jkun meħtieġ minn impriza diliġenti li tikkonsulta lill-Kummissjoni sabiex tiżgura ruħha mil-legalità tal-aġir tagħha, kif iddeċidiet il-Qorti Ġenerali fil-punti 155 u 294 tas-sentenza appellata. Dan japplika iktar u iktar f'din il-kawża peress li mill-evalwazzjonijiet fattwali mwettqa fil-punt 287 tas-sentenza appellata mill-Qorti Ġenerali jirriżulta li ma hijiex il-Qorti tal-Ġustizzja li għandha tistħarreg u li barra minn hekk ma humiex ikkontestati, li Altice kienet taf bir-riskju ta' inkompatibbiltà tal-aġir tagħha mar-Regolament Nru 139/2004.
- 199 It-tielet, l-argument ibbażat fuq l-informazzjoni preċedenti għall-iffirmar tas-SPA u tal-proposta ta' impenn iwassal, fir-realtà, sabiex il-Qorti tal-Ġustizzja tiġi mistiedna twettaq evalwazzjoni ġdida dwar il-kwistjoni fattwali dwar jekk Altice aġixxietx b'negligenza. Dan l-argument huwa għaldaqstant inammissibbli fl-istadju tal-appell.
- 200 Minn dak li ntqal iktar 'il fuq jirriżulta li l-ewwel parti tas-sitt aggravju għandha tiġi miċħuda fl-intier tagħha.

Fuq it-tieni u t-tielet domanda tas-sitt aggravju

– L-argumenti tal-partijiet

- 201 Permezz tat-tieni parti tas-sitt aggravju, Altice ssostni li l-punti 297 sa 362 tas-sentenza appellata huma vvizzjati bi żball ta' liġi u jiksru l-Artikolu 296 TFUE kif ukoll l-Artikolu 41(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, sa fejn il-Qorti Ġenerali kkonkludiet li d-deċiżjoni kontenzjuża kienet suffiċjentement motivata sabiex timponi żewġ multi distinti u kumulattivi ta' EUR 62 250 000 kull waħda għall-ksur, rispettivament, tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004.
- 202 Ikun żbaljat fid-dritt u kontradittorju li jiġi kkunsidrat, minn naħa, li l-Kummissjoni tista' timponi żewġ multi distinti minhabba li dawn huma allegatament żewġ ksur distinti, filwaqt li taċċetta, min-naħa l-oħra, li l-Kummissjoni tevalwa ż-żewġ multi flimkien bħala l-aġir issanzjonat huwa l-istess. Minn dan jirriżulta nuqqas ta' motivazzjoni fl-iffissar tal-ammont ta' kull waħda mill-multi imposti, haġa li l-Qorti Ġenerali kellha tikkonstata.
- 203 Il-punti 317 u 324 tas-sentenza appellata ma jispjegawx ir-raġuni għaliex l-impożizzjoni ta' żewġ multi identiċi għal żewġ ksur allegatament distinti hija proporzjonata minhabba l-applikazzjoni tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 14(3) tar-Regolament Nru 139/2004.

- 204 Permezz tat-tielet parti tas-sitt aggravju, Altice tallega li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet, fil-punti 320 sa 324 tas-sentenza appellata, li l-Artikolu 14(3) tar-Regolament Nru 139/2004 jista' jwassal għall-impożizzjoni ta' żewġ multi distinti ta' ammont identiku għal żewġ ksur allegatament awtonomi u ta' natura, ta' gravità u ta' tul differenti.
- 205 Anki jekk jitqies, *quod non*, li l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 jimponu żewġ obbligi distinti, għandu jiġi kkonstatat li n-natura u l-gravità ta' ksur tal-ewwel waħda minn dawn id-dispożizzjonijiet huma inqas gravi minn dawk ta' ksur tat-tieni waħda minnhom. Fil-fatt, l-ewwel wiehed jipprevedi obbligu proċedurali uniku li l-ksur tiegħu jikkostitwixxi ksur instantanju, filwaqt li t-tieni wiehed huwa usa' u jinkludi żewġ obbligi, fosthom dak sostanzjali, ta' sospensjoni, li l-ksur tiegħu huwa kontinwu. Din id-differenza hija riflessa wkoll fit-termini ta' preskrizzjoni applikabbli għaż-żewġ ksur.
- 206 Fir-rigward tat-tul tal-ksur, rispettivament instantanju (jum) u kontinwu (erba' xhur u ħdax-il jum, jiġifieri 137 jum), il-Qorti Ġenerali affermat, fil-punti 324 u 343 tas-sentenza appellata, li ebda paragun ma seta jsir bejniethom. Madankollu, din il-konkluzjoni ma hijiex suffiċjentement motivata u barra minn hekk hija vvizzjata bi żball ta' liġi peress li ebda dispożizzjoni tar-Regolament Nru 139/2004 ma tista' ssostniha.
- 207 Fid-dawl tad-differenza fit-tul, Altice tqis li, anki jekk jitqies li multa ta' EUR 62 250 000 hija proporzjonata mal-ksur tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, fatt li hija tikkontesta, multa proporzjonata mal-ksur tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament, li dam biss jum, ma għandhiex tammonta għal iktar minn EUR 450 000.
- 208 Il-Kummissjoni tqis li t-tieni parti hija inammissibbli peress li Altice ma tiżviluppax l-argumenti tagħha.
- 209 Fi kwalunkwe każ, din il-parti hija wkoll infondata. Minn naħa, fil-punti 317 u 324 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali spjegat f'termini ċari u mhux ekwivoċi kif il-Kummissjoni ħadet inkunsiderazzjoni n-natura, il-gravità u t-tul ta' kull wiehed miż-żewġ ksur, skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament Nru 139/2004. Min-naħa l-oħra, fil-kawża li wasslet għas-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 98 sa 111), il-Kummissjoni kienet diġà imponiet żewġ multi distinti għal ksur, rispettivament, tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament u kienet evalwat il-multi flimkien. Issa, la l-Qorti Ġenerali u lanqas il-Qorti tal-Ġustizzja ma opponew l-evalwazzjoni kongunta tal-multi. Fi kwalunkwe każ, f'din il-kawża, filwaqt li diversi motivi tad-deċiżjoni kontenzjuża huma komuni għaż-żewġ multi, motivi oħrajn jagħmlu distinzjoni bejn iż-żewġ multi.
- 210 Fir-rigward tat-tielet parti, il-Kummissjoni tqis li din hija infondata.
- 211 L-ewwel, il-Qortit al-Ġustizzja diġà ammettiet, fis-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (C-10/18 P, EU:C:2020:149), li r-Regolament Nru 139/2004 ma jipprekludix, bħala tali, li jiġu imposti multi identiċi għal ksur kemm tal-Artikolu 4(1) kif ukoll tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament.

- 212 It-tieni, dawn id-dispożizzjonijiet jikkostitwixxu pilastri wkoll fundamentali tas-sistema ta' kontroll *ex ante* tal-koncentrazzjonijiet tal-Unjoni. Il-ksur tal-imsemmija dispożizzjonijiet għandu jitqies li huwa, min-natura tiegħu, ta' gravità ugwali peress li jista' jagħti lok għal multi sugġetti għall-istess limitu, skont l-Artikolu 14(2)(a) u (b) tar-Regolament Nru 139/2004 mingħajr ma l-legiżlatur ikklassifika waħda minnhom bħala li hija iktar gravi mill-oħra.
- 213 It-tielet, il-Kummissjoni tqis li, fil-punti 322 u 324 sa 343 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali mmotivat suffiċjentement skont il-liġi l-konstatazzjoni li t-tul taż-żewġ ksur, wieħed istantanju nieqes mit-tul u l-ieħor kontinwu, ma huwiex komparabbli.
- 214 Ir-raba', il-kalkolu minn Altice ta' multa ta' EUR 450 000 għall-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004 huwa bbażat fuq il-premessa żbaljata li tgħid li dan il-ksur għandu tul ta' jum. Peress li dan il-ksur ma għandux tul u huwa daqstant gravi min-natura tiegħu bħala ksur tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament, multa ta' tali ammont ma tirriflettix b'mod suffiċjenti n-natura u l-gravità tal-ksur u ma għandhiex effett dissważiv suffiċjenti.

– *Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja*

- 215 Fir-rigward tal-ammissibbiltà tat-tieni parti tas-sitt aggravju, għalkemm l-argumenti mqajma insostenn ta' din il-parti huma koncizi, dan madankollu jirriżulta b'mod ċar mis-sottomissjonijiet bil-miktub ta' Altice u ppermetta manifestament lill-Kummissjoni twieġeb għalihom fil-mertu. B'hekk, għandha tiġi miċħuda l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-Kummissjoni.
- 216 Fuq il-mertu, għandu jiġi rrilevat li, permezz tat-tieni u tat-tielet parti tas-sitt aggravju, Altice tikkontesta, essenzjalment, il-punti 314 sa 325 tas-sentenza appellata. L-argumenti tagħha jirrigwardaw, minn naħa, l-evalwazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali dwar l-obbligu ta' motivazzjoni tal-Kummissjoni meta hija timponi, permezz tal-istess deċiżjoni, żewġ multi għall-ksur rispettivament tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004 u, min-naħa l-oħra, il-possibbiltà għall-Kummissjoni li tiffissa l-livell taż-żewġ multi għall-istess ammont. Peress li dawn iż-żewġ kwistjonijiet huma distinti, hemm lok li dawn jiġu indirizzati suċċessivament.
- 217 Fir-rigward, fl-ewwel lok, tal-obbligu ta' motivazzjoni, invokat fit-tieni u fit-tielet parti, għandu jitfakkar li, skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-motivazzjoni tal-atti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni meħtieġa skont l-Artikolu 296 TFUE għandha tkun adattata għan-natura tal-att inkwistjoni u għandha turi, b'mod ċar u inekwivoku, ir-raġunament tal-istituzzjoni li tkun adottat dan l-att b'mod illi l-partijiet interessati jistgħu jkunu jafu l-ġustifikazzjonijiet tal-miżura adottata u lill-qorti kompetenti li tkun tista' tagħmel l-istħarriġ tagħha. Ir-rekwiżit ta' motivazzjoni għandu jiġi evalwat skont iċ-ċirkustanzi kollha tal-każ, b'mod partikolari l-kontenut tal-att, in-natura tal-motivi invokati u l-interess li d-destinatarji tal-att jew persuni oħra kkonċernati direttament u individwalment minn dan l-att jista' jkollhom li jirċievu spjegazzjonijiet. Ma huwiex mitlub li l-motivazzjoni tispeċifika l-punti kollha rilevanti ta' fatt u ta' liġi, sa fejn il-kwistjoni dwar jekk il-motivazzjoni ta' att jissodisfax ir-rekwiżiti tal-Artikolu 296 TFUE għandha tiġi evalwata fir-rigward mhux biss tal-formulazzjoni tagħha, iżda wkoll tal-kontest tagħha kif ukoll tar-regoli ġuridiċi kollha li jirregolaw il-qasam ikkonċernat (sentenzi tat-2 ta' April 1998, Il-Kummissjoni vs Sytraval u Brink's France, C-367/95 P, EU:C:1998:154, punt 63, kif ukoll tal-10 ta' Marzu 2016, HeidelbergCement vs Il-Kummissjoni, C-247/14 P, EU:C:2016:149, punt 16).

- 218 Fir-rigward, b'mod partikolari, tal-motivazzjoni ta' deċiżjoni li timponi multa għal ksur tal-Artikolu 4(1) jew tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, għandu jiġi enfasizzat, kif diġà tfakkar fil-punt 70 ta' din is-sentenza, li l-Artikolu 14(3) ta' dan ir-regolament jipprevedi li, sabiex tiffissa l-ammont tal-multa, il-Kummissjoni għandha tiegħu inkunsiderazzjoni n-natura, il-gravità u t-tul tal-ksur.
- 219 Barra minn hekk, fl-assenza ta' linji gwida li jstabilixxu l-metodu ta' kalkolu applikabbli għall-iffissar tal-multi skont l-Artikolu 14 tar-Regolament Nru 139/2004, għandu jiġi kkunsidrat li l-Kummissjoni tissodisfa l-obbligu tagħha ta' motivazzjoni billi turi b'mod ċar u inekwivoku l-fatturi meħuda inkunsiderazzjoni, mingħajr madankollu ma hija obbligata tagħti dettalji dwar iċ-ċifri relatati mal-kalkolu tal-multa (ara, f'dak is-sens is-sentenza tat-22 ta' Ottubru 2015, AC-Treuhand vs Il-Kummissjoni, C-194/14 P, EU:C:2015:717, punt 68 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 220 Fid-dawl ta' dawn it-tfakkir, jidher li, kuntrarjament għall-allegazzjonijiet ta' Altice, xejn ma jipprekludi, bħala prinċipju, li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni parallela tal-multi li hija timponi għall-ksur, rispettivament, tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, fis-sens li hija tiddeċiedi, fl-istess hin, dwar in-natura, il-gravità u t-tul taż-żewġ ksur. Madankollu, din l-istituzzjoni għandha, f'dan il-kuntest, tesponi b'ċarezza suffiċjenti r-raġunijiet li jiġġustifikaw il-multi adottati abbażi tal-ksur ta' kull waħda minn dawn id-dispożizzjonijiet, fid-dawl tan-natura, tal-gravità u tat-tul rispettivi tal-ksur ikkonstatat.
- 221 F'dan il-każ, huwa minnu li, kif irrilevat il-Qorti Ġenerali fil-punti 319 sa 323 tas-sentenza appellata, il-Kummissjoni esponiet fid-dettall, fil-premessi 568 sa 599 tad-deċiżjoni kontenzjuża, l-evalwazzjonijiet tagħha relatati man-natura, mal-gravità u mat-tul taż-żewġ każijiet ta' ksur imwettqa minn Altice u, għalhekk, l-elementi meħuda inkunsiderazzjoni għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-ammont tal-multi. Huwa fid-dawl ta' ċirkustanzi kollha hekk imfakkra, kif jirriżulta mill-premessa 621 ta' din id-deċiżjoni, li l-Kummissjoni ffissat żewġ multi ta' ammont, għal kull waħda minnhom, ta' EUR 62 250 000.
- 222 Madankollu, mill-motivi tad-deċiżjoni kontenzjuża jirriżulta wkoll li, għalkemm il-Kummissjoni kkunsidrat li ż-żewġ ksur kienu ta' natura u ta' gravità identiċi, hija rrilevat ukoll li dawn kienu differenti f'termini ta' tul, fejn wieheď kien ksur instantanju u l-ieħor kien ksur kontinwu. Issa, għandu jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni bl-ebda mod ma spjegat ir-raġuni għaliex, minkejja din id-differenza, iż-żewġ ksur kienu jeħtieġu multi ta' ammont identiku. Fi kliem ieħor, hija ma spjegatx ir-raġuni għaliex l-imsemmija differenza, għalkemm sinjifikattiva, ma kinitx tali li tiġġustifika differenzjazzjoni fl-ammont taż-żewġ multi.
- 223 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Qorti Ġenerali ma setgħetx tillimita ruħha li tiċħad, fil-punt 324 tas-sentenza appellata, l-argument ibbażat fuq il-motivazzjoni insuffiċjenti, fid-deċiżjoni kontenzjuża, tan-natura identika tal-ammont tal-multi minkejja d-differenza fit-tul taż-żewġ okkorrenzi ta' ksur ikkonċernati, għas-sempliċi raġuni li, "logikament, ma jistax isir paragun bejn it-tul ta' ksur kontinwu u ksur instantanju, peress li dan tal-aħħar ma għandux tul ta' żmien", qabel ma tiċħad, fil-punt 325 ta' din is-sentenza, l-argumenti bbażati fuq il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.
- 224 Għaldaqstant, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta ċaħdet l-ilment ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.

- 225 Fir-rigward tal-argument bi twegiba tal-Kummissjoni li, fil-kawża li wasslet għas-sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni* (C-10/18 P, EU:C:2020:149, punti 98 sa 111), il-Qorti tal-Ġustizzja vvalidat motivazzjoni analoga għal dik tad-deċiżjoni kontenzjuża, huwa biżżejjed li jiġi osservat li, f'din il-kawża, l-appellanti ma kienet qajmet ebda aggravju intiż sabiex jikkontesta l-evalwazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali dwar il-kalkolu tal-multi, b'tali mod li la dan il-kalkolu u lanqas il-motivi li ġġustifikawh ma kienu jaqgħu taħt is-sugġett tal-appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. B'mod partikolari, kif jirrizulta mill-punt 85 tal-imsemmija sentenza, il-Qorti tal-Ġustizzja ma kinitx adita b'mod validu b'aggravju bbażat fuq il-proporzjonalità tal-multi.
- 226 Fir-rigward, fit-tieni lok, tal-argumenti intiżi sabiex jikkontestaw il-possibbiltà stess għall-Kummissjoni li timponi, għal ksur tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, żewġ multi ta' ammont identiku, għandu jiġi kkonstatat li, fil-punti 320 sa 324 tas-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali ma ddeċidietx speċifikament fuq din il-kwistjoni. Fil-fatt, din taqa' taħt il-mertu tad-deċiżjoni kontenzjuża, filwaqt li dawn il-punti 320 sa 324 jirrigwardaw il-motivazzjoni ta' din id-deċiżjoni, b'mod partikolari il-motivi li wasslu għad-determinazzjoni tal-ammont tal-multi imposti.
- 227 Fi kwalunkwe każ, dawn l-argumenti huwa infondati peress li l-evalwazzjoni tal-ammont ta' dawn il-multi hija evalwazzjoni li għandha ssir fid-dawl taċ-ċirkustanzi ta' kull każ inkwistjoni, fid-dawl tal-kriterji ta' gravità, ta' natura u ta' tul tal-ksur imsemmija fl-Artikolu 14(3) tar-Regolament Nru 139/2004. Għaldaqstant, ma jistax jiġi allegat b'mod ġenerali li multi imposti, permezz tal-istess deċiżjoni, għal ksur konkomitanti tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-regolament qatt ma jistgħu jkunu ta' ammont identiku.
- 228 Madankollu, huwa mehtieġ ukoll li fiċ-ċirkustanzi speċifiċi ta' każ inkwistjoni partikolari, l-impożizzjoni ta' żewġ multi tal-istess ammont għal tali ksur tkun iġġustifikata fid-dawl tal-motivi esposti mill-Kummissjoni.
- 229 Issa, għandu jiġi osservat li, quddiem il-Qorti Ġenerali, Altice speċifikament sostniet li l-Kummissjoni ma setgħetx timponi multi tal-istess ammont għal ksur ta' tul differenti. F'dan ir-rigward, is-sempliċi fatt, jekk jitqies li huwa veru, li ksur instantanju u ksur kontinwu ma jistgħux jiġu pparagunati fir-rigward tat-tul tagħhom ma huwiex tali li jwieġeb għal dan l-argument. Fid-dawl tal-argumenti ta' Altice, kienet il-Qorti Ġenerali li kellha tivverifika jekk, fid-dawl tan-natura istantanja tal-ksur tal-obbligu ta' notifika, il-multa imposta kinitx proporzjonata. Issa, il-Qorti Ġenerali naqset milli twettaq din l-evalwazzjoni billi llimitat ruħha, fil-punt 343 tas-sentenza appellata, li tirreferi għan-natura mhux komparabbli taż-żewġ ksur.
- 230 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, għandhom jintlaqgħu t-tieni u t-tielet parti tas-sitt aggravju.

Fuq ir-raba' parti tas-sitt aggravju

- 231 Permezz tar-raba' parti tas-sitt aggravju, Altice tikkritika lill-Qorti Ġenerali li ma żguratx il-proporzjonalità taż-żewġ multi li ġew imposti fuqha f'deċiżjoni waħda għall-istess fatti, bi ksur tal-ġurisprudenza li tirrizulta mill-punt 39 tas-sentenza tat-3 ta' April 2019, *Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie* (C-617/17, EU:C:2019:283). Fil-fehma tagħha, dawn iż-żewġ multi, inkluż wara t-tnaqqis ta' dak l-impost minhabba l-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, imwettaq mill-Qorti Ġenerali fl-eżerċizzju tal-ġurisdizzjoni sħiħa tagħha, huma tant eċċessivi li huma sproorzjonati.

- 232 F'dan ir-rigward, peress li gie deciz fil-punt 230 ta' din is-sentenza li l-Qorti Ġenerali wettqet żbalji ta' liġi fl-istharrig tal-multa imposta mill-Kummissjoni minhabba l-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, żbalji li setgħu jaffettwaw l-eżercizzju, minn din il-qorti, tal-ġurisdizzjoni sħiħa tagħha, ma hemmx iktar lok li tingħata decizjoni fuq din il-parti.
- 233 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti kollha, għandhom jintlaqgħu t-tieni u t-tielet parti tas-sitt aggravju u l-kumpliment ta' dan l-aggravju għandu jiġi miċħud.
- 234 Konsegwentement, is-sentenza appellata għandha tiġi annullata, sa fejn, fil-punt 2 tad-dispożittiv, ċaħdet ir-rikors għal annullament tal-Artikolu 4 tad-decizjoni kontenzjuża u, fil-punt 1 tad-dispożittiv, iffissat ammont ġdid tal-multa imposta minn din id-dispożizzjoni.

Fuq ir-rikors quddiem il-Qorti Ġenerali

- 235 Konformement mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, din tista', fil-każ li tannulla d-decizjoni tal-Qorti Ġenerali, taqta' l-kawża definittivament hija stess jekk din tkun fi stat li tiġi deciza.
- 236 Dan huwa l-każ ta' din il-kawża, peress li l-Qorti tal-Ġustizzja għandha l-informazzjoni neċessarja kollha sabiex tiddeciedi dwar ir-rikors.
- 237 Preliminarjament, fir-rigward tal-portata tal-istharrig tal-Qorti tal-Ġustizzja, għandu jiġi enfasizzat li, kif jirriżulta mill-punt 234 ta' din is-sentenza, is-sentenza appellata hija annullata biss sa fejn, fil-punt 2 tad-dispożittiv tagħha, ċaħdet ir-rikors għal annullament tal-Artikolu 4 tad-decizjoni kontenzjuża u, fil-punt 1 tad-dispożittiv, iffissat ammont ġdid tal-multa imposta minn din id-dispożizzjoni. Għaldaqstant, hija l-Qorti tal-Ġustizzja li għandha teżamina l-kawża biss sa fejn din tirrigwarda t-talba għall-annullament ta' dan l-Artikolu 4 tad-decizjoni kontenzjuża u t-talba intiża għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta minhabba l-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004 (ara, b'analogija, is-sentenza tat-18 ta' Marzu 2021, *Pometon vs Il-Kummissjoni*, C-440/19 P, EU:C:2021:214, punt 157).
- 238 Fir-rigward, fl-ewwel lok, tat-talba għall-annullament tal-Artikolu 4 tad-decizjoni kontenzjuża, mill-motivi li jinsabu fil-punti 221 u 222 ta' din is-sentenza jirriżulta li din id-decizjoni hija insufficjentement motivata f'dak li jirrigwarda l-ammont tal-multa imposta skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004.
- 239 Għaldaqstant, it-talba għall-annullament tal-Artikolu 4 tad-decizjoni kontenzjuża għandha tintlaqa'.
- 240 F'dawn iċ-ċirkustanzi, fit-tieni lok, għandha tingħata decizjoni, skont il-ġurisdizzjoni sħiħa rrikonoxxuta lill-Qorti tal-Ġustizzja mill-Artikolu 261 TFUE u mill-Artikolu 16 tar-Regolament Nru 139/2004, dwar l-ammont tal-multa li għandha tiġi imposta fuq Altice għall-ksur ikkonstatat fl-Artikolu 2 tad-decizjoni kontenzjuża, jiġifieri l-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004 (ara, b'analogija, is-sentenzi tat-12 ta' Novembru 2014, *Guardian Industries u Guardian Europevs Il-Kummissjoni*, C-580/12 P, EU:C:2014:2363, punt 73 u l-ġurisprudenza ċċitata, kif ukoll tal-21 ta' Jannar 2016, *Galp Energía España et vs Il-Kummissjoni*, C-603/13 P, EU:C:2016:38, punt 87).

- 241 F'dan ir-rigward, għandu jittfakkar li, meta tiddeciedi definittivament hija stess dwar il-kawża skont it-tieni sentenza tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tal-Istatut tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja għandha s-setgħa, fil-kuntest tal-eżerċizzju tal-ġurisdizzjoni sħiħa tagħha, tissostitwixxi l-evalwazzjoni tagħha minflok dik tal-Kummissjoni u, konsegwentement, tħassar, tnaqqas jew iżżid il-multa jew il-pagament ta' penali ta' imposti (sentenza tal-21 ta' Jannar 2016, *Galp Energía España et vs Il-Kummissjoni*, C-603/13 P, EU:C:2016:38, punt 88 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).
- 242 Kif jirriżulta mill-punt 70 ta' din is-sentenza, skont l-Artikolu 14(2)(a) u (3) tar-Regolament Nru 139/2004, il-ksur tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament jista' jagħti lok għal multa li l-ammont tagħha għandu jiġi ddeterminat, sal-limitu massimu ta' 10 % tad-dhul mill-bejgħ totali tal-impriza, fid-dawl tan-natura, tal-gravità u tat-tul tal-ksur.
- 243 F'dan il-każ, l-ewwel, il-Qorti tal-Ġustizzja tagħmel tagħha l-evalwazzjonijiet tal-Kummissjoni, li jinsabu fil-premessa 577 tad-deċiżjoni kontenzjuża, li skonthom il-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004 mwettaq minn Altice huwa min-natura tiegħu gravi.
- 244 It-tieni, fir-rigward tal-gravità ta' dan il-ksur, huwa stabbilit, fid-dawl tal-punti 195 sa 200 ta' din is-sentenza, li l-imsemmi ksur twettaq, tal-inqas, b'negligenza. Barra minn hekk, huwa paċifiku, fid-dawl tal-evalwazzjonijiet li jinsabu fil-premessi 587 sa 593 tad-deċiżjoni kontenzjuża, li l-Qorti tal-Ġustizzja tagħmel tagħha wkoll li l-operazzjoni inkwistjoni kienet tqajjem dubji serji dwar il-kompatibbiltà tagħha mas-suq intern. Madankollu, għandu jittiehed inkunsiderazzjoni l-fatt, enfasizzat mill-Qorti Ġenerali fil-punti 364 sa 367 tas-sentenza appellata, li Altice, fuq inizjattiva tagħha stess, informat lill-Kummissjoni bil-koncentrazzjoni ferm qabel l-iffirmar tas-SPA u bagħtet lil din l-istituzzjoni talba għall-ħatra ta' tim inkarigat sabiex jipproċessa l-fajl tagħha tlett ijiem wara din l-iffirmar.
- 245 It-tielet, fir-rigward tat-tul tal-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, għandu jittfakkar li dan jikkostitwixxi ksur instantanju (sentenza tal-4 ta' Marzu 2020, *Marine Harvest vs Il-Kummissjoni*, C-10/18 P, EU:C:2020:149, punt 115), fatt li ma huwiex ikkontestat f'dan il-każ.
- 246 F'dawn iċ-ċirkustanzi, issir evalwazzjoni ġusta taċ-ċirkustanzi kollha tal-każ jekk l-ammont tal-multa imposta fuq Altice għall-ksur tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament Nru 139/2004, ikkonstatat fl-Artikolu 2 tad-deċiżjoni kontenzjuża, jiġi ffixxat għas-somma ta' EUR 52 912 500. Tali ammont jidher proporzjonat fir-rigward tan-natura, tal-gravità u tat-tul tal-ksur, filwaqt li jibqa' suffiċjentement dissważiv.
- 247 Kuntrarjament għall-argumenti mressqa minn Altice, anki akkumulat mal-multa imposta għall-ksur tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 139/2004, tali ammont jibqa' proporzjonat. Fil-fatt, fid-dawl tal-konstatazzjonijiet magħmula mill-Qorti Ġenerali fil-punt 340 tas-sentenza appellata, li ma ġewx ikkontestati quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, u fl-assenza ta' kwalunkwe invokazzjoni, minn Altice, ta' data aġġornata, għandu jiġi rrilevat li ż-żewġ multi meħuda flimkien jibqgħu inqas minn 0.5 % tad-dhul mill-bejgħ ta' Altice għall-2017.
- 248 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha preċedenti, l-ammont tal-multa imposta fuq Altice għall-ksur ikkonstatat fl-Artikolu 2 tad-deċiżjoni kontenzjuża huwa ffixxat għal EUR 52 912 500.

Fuq l-ispejjeż

- 249 Skont l-Artikolu 184(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja, meta l-appell ikun fondat u l-Qorti tal-Ġustizzja taqta' l-kawża definittivament hija stess, hija għandha tiddeċiedi dwar l-ispejjeż.
- 250 Skont l-Artikolu 138(1) ta' dawn ir-regoli tal-proċedura, applikabbli għall-proċedura ta' appell bis-saħħa tal-Artikolu 184(1) tagħhom, il-parti li titlef għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż jekk dawn ikunu ntabu. L-Artikolu 138(3) tal-imsemmija regoli, applikabbli għall-proċedura ta' appell skont l-Artikolu 184(1) tagħhom, barra minn hekk jipprevedi li jekk il-partijiet jitilfu rispettivament fuq waħda jew iktar mit-talbiet tagħhom, kull parti għandha tbatl l-ispejjeż rispettivi tagħha. Madankollu, jekk fid-dawl ta' ċirkustanzi tal-kawża jkun jidher iġġustifikat, il-Qorti tal-Ġustizzja tista' tiddeċiedi li waħda mill-partijiet għandha, minbarra l-ispejjeż tagħha, tbatl parti mill-ispejjeż tal-parti l-oħra.
- 251 F'dan il-każ, peress li wiehed biss mis-sitt aggravji u wiehed biss mill-ħames motivi tar-rikors għal annullament intlaqgħu, u dan biss parzjalment, għandu jiġi deċiż li Altice għandha tbatl, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, ħames partijiet minn sitta ta' l-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni għall-finijiet ta' dawn iż-żewġ proċeduri.
- 252 Skont l-Artikolu 184(4) tal-istess Regoli tal-Proċedura, meta ma jkunx ippreżenta l-appell huwa stess, intervenjent fl-ewwel istanza jista' jiġi kkundannat għall-ispejjeż tal-proċedura tal-appell biss jekk ikun ipparteċipa fil-fażi bil-miktub jew orali tal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. Meta tali intervenjent jipparteċipa fil-proċedura, il-Qorti tal-Ġustizzja tista' tiddeċiedi li l-intervenjent għandu jbatl l-ispejjeż tiegħu. Peress li l-Kunsill, intervenjent fl-ewwel istanza, ipparteċipa fil-fażi bil-miktub u fil-fażi orali tal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, hemm lok li jiġi deċiż li huwa għandu jbatl l-ispejjeż rispettivi tiegħu relatati kemm mal-proċedura tal-appell kif ukoll mal-proċedura tal-ewwel istanza.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) taqta' u tiddeċiedi:

- 1) **Il-punt 1 tad-dispożittiv tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tat-22 ta' Settembru 2021, Altice Europe vs Il-Kummissjoni (T-425/18, EU:T:2021:607) huwa annullat.**
- 2) **Il-punt 2 tad-dispożittiv tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tat-22 ta' Settembru 2021, Altice Europe vs Il-Kummissjoni (T-425/18, EU:T:2021:607), huwa annullat sa fejn ċaħad it-talba għal annullament tal-Artikolu 4 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 2418 finali tal-24 ta' April 2018 li timponi multi għall-implimentazzjoni ta' operazzjoni ta' koncentrazzjoni bi ksur tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 139/2004 (Każ M.7993 – Altice vs PT Portugal).**
- 3) **Il-kumplament tal-appell huwa miċhud.**
- 4) **L-Artikolu 4 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 2418 finali huwa annullat.**
- 5) **L-ammont tal-multa imposta fuq Altice Group Lux Sàrl għall-ksur ikkonstatat fl-Artikolu 2 tad-Deciżjoni C(2018) 2418 finali huwa ffissat għal EUR 52 912 500.**

- 6) Altice Group Lux Sàrl hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, hamsa minn sitta tal-ispejjeż tal-Kummissjoni Ewropea relatati kemm mal-proċedura tal-ewwel istanza kif ukoll mal-proċedura tal-appell.**
- 7) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata tbat wiehed minn sitta tal-ispejjeż tagħha relatati kemm mal-proċedura tal-ewwel istanza kif ukoll mal-proċedura tal-appell.**
- 8) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbat l-ispejjeż relatati kemm mal-proċedura tal-ewwel istanza kif ukoll mal-proċedura tal-appell.**

Firem